

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 10

Anhang: Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

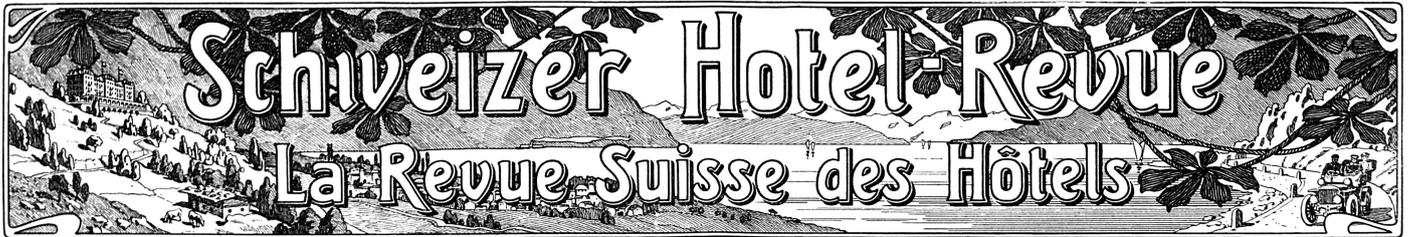
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Quelques remarques à propos des idées émises par MM. Paul Müller et Strehle à Berne.

(Correspondance.)

En réponse au communiqué officiel de la section de Berne de la Société genevoise des employés d'hôtels provoqué par les observations de „La Revue des Hôtels“ au sujet de l'Annuaire de cette Société, et publié dans notre numéro 8, on nous écrit ce qui suit:

Le cas peut se présenter, il est vrai, que l'on engage des jeunes gens pendant la saison, quand les bras manquent, soit par suite de maladie d'un employé, soit pour d'autres motifs. Celui qui obtient une de ces places ne peut certes pas se plaindre, puisqu'il était sur le pavé. En général, les sommeliers qui sont sans travail pendant la saison, ne sont pas de très bons employés et ne peuvent prétendre à ce qu'on les garde durant la morte saison. Tout maître d'hôtel, tout propriétaire d'une maison ouverte toute l'année pourra vous certifier qu'au printemps, les jeunes gens arrivent de l'Allemagne dans le courant des mois de mars, avril et mai et sont engagés selon les besoins pour la saison d'été et entrent tout de suite en fonctions. Le salaire est modeste pour commencer, car ces jeunes gens ne savent que l'allemand, ne connaissent pas le service soigné, tel qu'on l'exige en Suisse. Le maître d'hôtel a toutes les peines du monde à leur inculquer quelques notions de bonne tenue et d'un service soigné. Durant 3 à 4 mois les jeunes gens ont très peu à faire, ils sont logés et nourris et pas aussi mal que Messieurs Paul Müller et Strehle veulent bien le dire. Au bout de deux ou trois mois, ces sommeliers prennent bonne mine et ne se plaignent nullement de manque de sommeil ou d'autres ennuis.

Mais qu'arrive-t-il au mois de juin? L'un après l'autre de ces jeunes gens vient annoncer au patron qu'il a accepté une place dans l'Oberland bernois, sur le Righi ou dans l'Engadine et qu'il donne son congé pour dans 15 jours. C'est le fruit d'une correspondance faite sur le papier de l'hôtel.

La Société genevoise s'attend-elle à ce que l'on gratifie ces jeunes gens d'un beau certificat pour leur permettre de jouer le même tour à leur prochain patron?

Quant aux avertissements que publie la „Revue des Hôtels“, le fait suivant démontrera qu'ils sont parfaitement justifiés: Cet hiver, une dame en séjour dans un hôtel, reçut une lettre d'un inconnu qui contenait une demande d'argent. La dame que cette lettre avait inquiétée, la montra à l'hôtelier. Celui-ci remit l'affaire à la police. Le signataire de la lettre fut arrêté le soir même; il avoua avoir signé la lettre, mais elle avait été écrite par un sommelier qui avait travaillé quelques jours dans l'hôtel. Au lieu de travailler, ce jeune homme avait eu le temps de s'informer de la situation et de la fortune des clients et de mettre en train une affaire de chantage, tout cela en 2-3 jours. La Société genevoise ne trouvera pas mauvais que nous nous défendions contre les agissements de pareils employés.

Dans la plupart des cas, c'est la faute du maître d'hôtel si les jeunes gens sont mécontents et cela, parce qu'il ne les fait pas participer aux pourboires ou dans une mesure beaucoup trop faible. Là, où l'on a le système du tronc, où là, où le contrôle des pourboires est bien organisé, les jeunes gens sont bien mieux partagés et le maître d'hôtel qui veut être juste ne s'en trouve pas plus mal. Ce qui est injuste, c'est quand le maître d'hôtel empêche fr. 1000 à 1200 par mois et ne donne que quelques francs aux jeunes sommeliers, ses collaborateurs. Et ces cas là existent.

Signes de chemins de fer de montagne et protection des beautés naturelles du pays.

On écrit à la *Neue Zürcher Zeitung*: Il pourrait être intéressant, au moment où la ligne pour la protection des beautés naturelles du pays ouvre la lutte contre la ligne projetée du Matterhorn, d'entendre un jugement anglais, sur nos chemins de fer de montagne. Il ne s'agit pas d'un de ces articles de fond du Times, que l'on peut assimiler à une réclame en faveur des contrées alpêtres qui n'ont pas de chemins de fer. Les appréciations qui nous sont parvenues récemment, se trouvent dans le discours d'ouverture, prononcé par Sir Alexander Kennedy, le Président de la Société anglaise d'ingénieurs civils, lors de la dernière assemblée annuelle de cette association notable, en novembre 1906. L'orateur a parlé en détail de la position de l'ingénieur dans la vie moderne, au point de vue de la science, de l'art, de la nature, du droit,

du commerce et de l'industrie. Dans ses conclusions il jette un coup d'œil sur les évolutions futures. Ce qui a surtout de l'importance pour nous, ce sont les remarques sévères, mais non pas injustifiées que Sir Kennedy, en connaisseur expérimenté de la Suisse, adresse à quelques-unes de nos lignes de montagne, et qu'il qualifie de fautes esthétiques des ingénieurs-techniciens. Nous extrayons ici, sous forme de traduction libre, quelques passages caractéristiques, du chapitre intitulé „L'ingénieur et la nature.“:

On peut diviser les chemins de fer de montagne, soit les lignes des contrées montagneuses en trois catégories. En premier lieu, les grandes lignes comme celle du Simplon qui traversent des régions montagneuses et forment les voies importantes du trafic international. J'ai toujours été de l'opinion, qu'il eut peut-être été préférable à l'humanité, de se contenter des voitures de poste, et de n'avoir jamais été atteinte de la fièvre des voyages; toutefois le monde en a jugé autrement, de sorte que les travaux concernant le trafic n'ont pas besoin d'être défendus. Je dois convenir que quelques-unes de ces voies, telles que celles du Gotthard et de l'Albula, ont contribué à rendre le paysage plus intéressant, plutôt qu'elles ne l'ont défiguré. Je voudrais seulement souhaiter aux lignes suisses d'employer du charbon sans fumée; un nuage de vapeur blanche serait d'un bel effet et s'harmoniserait certainement davantage avec le paysage, que la poussière et la boue que les voitures postales soulevaient sur la route.

Pour une autre classe de chemins de fer de montagne on ne peut pas invoquer les mêmes motifs d'utilité générale, par le fait qu'ils nuisent en même temps aux beautés naturelles de la contrée. J'entends parler ici des lignes comme celle de Grindelwald à travers la Scheidegg, de celle de Viège à Zermatt, au Gornergrat, ainsi que d'une série de petits funiculaires. Cette catégorie toute entière doit être considérée comme un produit de la folie moderne des touristes. Ces lignes ne sont pas du tout nécessaires; elles ne servent qu'à conduire sans fatigue, le public dans des endroits où il n'aurait pas été sans cela, et où le chemin de fer ne manquait jusqu'ici à personne. Nous n'aimons pas beaucoup les lignes de ce genre et sommes de l'avis qu'il n'y a aucune utilité à voir quelques mille douzaines de voyageurs, contempler les avalanches du haut de la Wengeralp. Finalement il faut convenir que nous ingénieurs, ne sommes pas responsables de l'existence de ces sortes de lignes, mais bien de leur sécurité, lorsque la construction en a été décidée. Les plus grands criminels ont besoin des défenses les plus habiles, et nous pensons que les ingénieurs qui ont entrepris ces travaux ont agi avec la même impartialité vis-à-vis de leurs commettants, qu'un avocat vis-à-vis de son client, lequel il connaît comme malfaiteur, mais pour lequel en vertu de sa profession, il doit faire ce qu'il peut.“

Au surplus, Sir Kennedy, se plaint à reconnaître que la nature corrigée d'elle-même, par la pousse des arbres etc. maints dommages que lui ont fait subir les travaux des ingénieurs. Les fautes des architectes ne se corrigent pas si facilement. Ainsi le chemin de fer ne gâte pas beaucoup St-Moritz, car les constructions de la localité sont, paraît-il, d'une laideur criante et horrible.

Sir Kennedy en vient ensuite à la troisième classe de chemins de fer de montagne, c'est-à-dire aux tracés qui ne sont pas absolument inutiles, mais qui sont en complet désaccord avec la contrée qui les environne. En tête de ces entreprises, qualifiées de: „violently and impertinently out of keeping with the spirit of their surroundings“ Sir Kennedy place le chemin de fer de la Jungfrau. Viennent ensuite les lignes projetées de Pontresina à St-Moritz à travers les Schöllén, et quelques autres — y compris sans doute la ligne à crémaillère projetée pour monter au Matterhorn!

En terminant cet exposé, le Président de l'Union des ingénieurs civils, assure de sa sympathie la Société pour la protection des beautés naturelles, et lui souhaite un plein succès, dans ses énergiques efforts.

Alcool et Ascensionnisme.

Ce sujet a été traité dans la dernière séance de la section de Berne du C. A. S., dit le „Bund“, par M. le médecin L. Schnyder. En 1903, il avait adressé à 1200 ascensionnistes des plus connus de la Suisse et de l'Étranger, le questionnaire suivant: 1^o Faites-vous usage de boissons alcooliques dans votre vie privée? 2^o Lors de vos ascensions de montagne, vous munissez-vous de boissons alcooliques et lesquelles? 3^o Quand en buvez-vous et en quelles quantités? 4^o Est-ce principalement pour vous désaltérer ou pour ranimer vos forces que vous absorbez de l'alcool? 5^o Quels sont les effets que vous

avez pu constater, soit au point de vue de la fatigue, soit à celui de la chaleur corporelle ou sous le rapport de l'état général du corps et de l'esprit? 6^o Résumé de vos impressions sur le rôle de l'alcool dans les ascensions de montagne.

Les réponses d'ascensionnistes expérimentés, d'ingénieurs-topographes, de géologues, etc., sont rentrées nombreuses et ont fourni à l'initiateur un précieux matériel pour son étude, car il s'agissait de démontrer par la pratique, l'exactitude de ses expériences de laboratoire, et de résoudre la question si controversée des propriétés stimulantes ou nutritives de l'alcool. Il y a pleinement réussi, malgré les prévisions contraires d'un médecin suisse bien connu, anti-alcoolique enragé, qui prétend que la plupart des ascensionnistes ne sont pas abstinentes et nullement en mesure, par conséquent, de faire des études comparatives.

Des réponses à la première question, il résulte que 78% des personnes interrogées font un usage modéré de boissons alcooliques, que 13% n'en font qu'un usage exceptionnel et que 9% s'en abstiennent. Quand à la seconde question, 72% des personnes interrogées déclarent consommer de l'alcool lors de leurs ascensions, tandis que 28% déclarent s'en passer. Constatons toutefois, que des ascensionnistes qui font habituellement un usage modéré de boissons alcooliques s'en abstiennent en montagne, tandis que d'autres, d'habitude abstinentes, n'entreprennent aucune excursion en montagne sans emporter avec eux une provision de boissons alcooliques en guise de remède. Le plus souvent on emporte du vin (champagne p. ex.), ainsi que du cognac et du kirsch; 14 clubistes mentionnent aussi l'absinthe qui, additionnée d'eau et prise en petites quantités, constitue une boisson très rafraîchissante. Les guides, en général, ne font aucune ascension sans consommer des boissons fermentées, quoique l'expérience ait démontré qu'ils seraient plus vigoureux et plus endurants en s'en abstenant. La plupart des touristes recommandent de prendre les boissons spiritueuses le plus tard possible, soit seulement après être arrivé au sommet de la montagne, ou bien à la descente ou au quartier, car leur influence sur la force musculaire aussi bien que sur la température corporelle doit être considérée comme défavorable. A une augmentation instantanée des forces succède bientôt la lassitude. Par contre, quelques-uns attribuent aux spiritueux une influence salutaire sur les facultés intellectuelles. Cette remarque est toutefois sujette à caution.

Tous les touristes sont d'accord pour condamner les boissons alcooliques avant ou pendant l'ascension. „Point d'alcool à la montée“ doit être notre parole. Du triage exact des réponses il résulte que 44% des personnes consultées condamnent l'alcool d'une manière absolue, 39% l'admettent sous certaines conditions et 17% le recommandent sans restrictions.

Une étude approfondie des considérations de l'orateur nous mènerait trop loin; les intéressés peuvent se procurer cette brochure en librairie. On en peut tirer la conclusion que la consommation de spiritueux la veille ou au début d'une ascension est plutôt nuisible; aussi longtemps qu'on devra faire de grands efforts et qu'on aura des difficultés à surmonter, on s'abstiendra de boire. L'alcool rendra de bons services là où il s'agit de ranimer momentanément l'énergie d'un ascensionniste pour vaincre un dernier obstacle. Comme boisson ou comme remède, l'alcool servira pour stimuler les fonctions digestives, ou lorsqu'il s'agit, en cas d'accident ou dans une situation critique, de provoquer une réaction salutaire rapide, de remonter le sentiment moral, ou en cas d'indispositions passagères (maladie de la montagne, syncope, etc.). Au quartier ou pendant un séjour prolongé dans les régions solitaires de la haute montagne, l'alcool ne manquera pas de ranimer le courage abattu, mais il faudra toujours tenir compte de son influence sur la température corporelle. En tout cas, pour se désaltérer, il ne faut pas faire usage de spiritueux. Une fois l'ascension terminée, l'alcool fait oublier la fatigue et contribue au bien-être du touriste.

Die Verwendung der Seifen für die Maschinenwäscherei.

Hierüberschreibt uns ein Fachmann folgendes: Die Verwendung einer guten Seife bildet ein Hauptfaktor für die richtige Maschinenwäscherei. Wird dieselbe nicht in ganz bester Qualität und in genügender Menge der Waschmaschine beigelegt, so leidet nicht nur die Wäsche, indem sich Fasern vom Gewebe ablösen, sondern dieselbe bleibt stets grau. Es kann daher nicht genug empfohlen werden, eine prima öl- oder fetthaltige Seife zu verwenden und solche in genügender Menge der Waschmaschine beizufügen.

Eine Norm aufzustellen, wie viel Seife man für eine Waschmaschine gebraucht, ist schwer, denn es hängt dies im wesentlichen von der Grösse der Waschmaschine und ganz besonders von der Beschaffenheit des Wassers ab. Wer genügt ist, mit Quellwasser, also mit ganz hartem Wasser waschen zu müssen, wird beinahe noch einmal so viel Seife gebrauchen, als derjenige, welcher das Wasser zum Waschen einem See entnehmen kann, dessen Wasser mit Ausnahme des Regenwassers das weicheste Wasser ist. Denn wer auf hartes Wasser angewiesen ist, braucht schon ein beträchtliches Quantum Seife, um dasselbe nur weich, d. h. brauchbar zum Waschen zu machen, und hernach erst noch ebensoviel, um die Wäsche vom Schmutz zu befreien. Als Leiter einer grösseren Hotel-Wäscherei und darauf angewiesen, mit hartem Wasser waschen zu müssen, gebrauche ich für die beiden Waschmaschinen folgende Seifen:

Für die Grösse 700/1150 mm:
500 g gehobelte Seife,
250 g Salmiak-Terpentin-Waschpulver.
Für die Grösse 900/1400 mm:
1000 g gehobelte Seife,
400 g Salmiak-Terpentin-Waschpulver.

Zum Entfetten der Küchenwäsche und der mit Weinflecken behafteten Tischwäsche, welche im Bauekessel vorgebleicht werden, verwende ich mit bestem Erfolge eine weisse Bleichschmierseife.

Bei dieser Methode erhalte ich nicht nur eine blendend weisse Wäsche, sondern dieselbe wird auch sehr geschont, denn wir haben in unserem Betriebe zum Beispiel Leintücher, Tischtücher etc., die schon seit mehr als zehn Jahren mit der Waschmaschine in angestrengtem Betriebe (Hochsaison) gewaschen werden und noch gar keine dünne Stellen aufweisen. Es dürfte jeder Hoteliersfrau bekannt sein, dass sämtliche Seifenfabrikanten infolge enormen Steigens der Rohprodukte ihre Preise bedeutend erhöhen mussten. Die Mehrdifferenz gegenüber früher macht beinahe dreissig Prozent aus. Wer daher ebensobillig wie früher und mit grösster Schonung seine in grossem Wert liegende Wäsche besorgen will, dem empfehle ich angelegentlich die vorgenannte Methode.

Erlebnisse eines Hoteliers.

Wenn mein seliger Onkel jetzt so einen Blick aus seinem Grabe tun könnte und sich meine derzeitige „behagliche Ordnung“ besehen könnte, er würde stutzen, schreibt ein Mitarbeiter des Hamburger Fachblattes „Küche und Keller“. Mein behagliches Zuhause besteht aus folgenden vier Teilen: aus einer Wohnung, aus der ich auszugehen bin, aus einer „in der Herrichtung beiliebigen“ Wohnung, in die wir einzuziehen sollen, aus einem Transitmotelwagen, in dem meine Möbel in fürchterlicher Eile schmalchen, und aus einem in vierten Stockwerke befindlichen Hotelappartement von ungläublich kleinen Dimensionen, in dem meine „Wenigkeit, Beherrscher zweier leerer Wohnungen und eines vollgefüllten Transitwagens, sein mideses Haupt zur Ruhe legen muss. Ich habe diese Bemerkungen nur vorausgeschickt, um den freundlichen Leser mitzuteilen, dass ich derzeit Hotelbewohner bin. Wenn man quasi Zimmerherr im Hotel ist, sieht und hört man natürlich viel mehr, als wenn man bloss vorübergehender Passagier ist, und selbstverständlich gewinnt man bei dem Hotelpersonal erhöhtes Vertrauen und erfährt so manches, was der Zweitagepassagier niemals zu hören bekommt. Ich wohne in einem Hotel, dessen Rechnungen den stolzen Vermerk „200 Appartements“ tragen, also Gelegenheiten genug, um in die Mysterien einer Hotelwirtschaft einzudringen.

Schon die Aeusserlichkeiten sind interessant. Wenn ich spät nachts heimkehre, in den vierten Stock hinaufsteige — „Lift ist bei Nacht ausser Betrieb“ — kann ich schon ganz nette Beobachtungen machen. Bekanntlich ist es im Hotel Sitte, des Nachts die Schuhe und Kleider vor die Tür zu stellen, respektive zu hängen. Und diese Garderobestücke sprechen eine beredte Sprache. Ein Paar neue Lackstiefel, daneben ein Paar zierliche Damenhabschuhe, auch ganz funkelneue, ziemlich unordentlich vor die Tür geworfen . . . das heisst Hochzeitseure . . . Neben ein Paar hohe Zugstiefeln, ziemlich hohe Absätze und hohe Schäfte. Die Schläferin wandelt allein durchs Leben, diese Schuhe und der braune Rock, der über ihnen hängt, weisen auf die alte Jungfer hin. Nett und ordentlich nebeneinander gestellt ein Paar „Kablleder“ und „Chevreauknöpfler“, ein wenig ausgetreten: das ist ein Ehepaar, das nicht mehr in den ersten Flitterwochen steht. Ein Stiefel in der Mitte des Korridors, der zweite taumelnd an die Tür gelehnt: Studio auf einer Reis'. Dann drei Paar Kinderschuhe

in einer Reihe, ein Paar gut erhaltene Damenschuhe, respektvoll abseits ein Paar derbere Stiefel, wer zweifelt daran, dass es Mama mit ihren drei Rangen und den Kindermädchen ist, auf der Durchreise? Ich könnte noch mit vielen, vielen solchen Beobachtungen dienen. Ich könnte heute ein Buch über dieses Thema schreiben, doch ich habe wichtigere Dinge zu melden.

Vor allem will ich die Leiden meines Hoteldirektors erzählen, der immer freundlich lächelt, mit jedem höflich ist, bei jedem „neuen Zuge“ Hunderte von Händen schüttelt und doch im Innersten seiner Seele so verbittert ist und an seinen Hotelgästen schwer labort. Mir ist es schon aufgefallen, dass der noch junge Mann schon Ansätze zu einer Glatze trägt und trotz seines scheinbar behaglichen Lebens die ersten grauen Haare zeigt. „Ja, mein Lieber,“ sagte er eines Tages zu mir, gerade als ich seufzend meine Rechnung beglich, „es ist nicht alles Gold, was glänzt (nebenbei bemerkt, sollte dies keine Anspielung auf die Echtheit der Goldstücke gewesen sein, die ich eben dem Zimmerkellner eingehändigelt)! Lieber Hausknecht als Hoteldirektor! Sie haben gerade gesehen, wie ich die Ankommenden freundlich begrüssen musste, und doch weiss ich, dass viele unter ihnen sind, die nur darauf lauern, mir ein „Klampf!“ anzuhängen. Ich könnte Ihnen da schreckliche Geschichten erzählen.“ Da der Herr Direktor mir diese Geschichten in Aussicht stellte, bat ich ihn, gleich zu erzählen, und der arme abgepannte Mann schüttelte mir sein Herz aus.

Vor allem beschwerte er sich über die Ausnutzung der Haftpflicht der Hoteliers. „Wird im Hotel einmal etwas gestohlen, dann können Sie sicher sein, dass der grösste Lump nur die feinsten Sachen besitzen hat! Da habe ich einen charakteristischen Fall erlebt. Eines Nachts schleicht sich ein Dieb in das Hotel und stiehlt dreizehn Paar Schuhe. Am Morgen grosser Lärm, dann Versammlung der Bestohlenen im Hotelbureau zur Stellung von Ersatzansprüchen. Trotzdem der Dieb keine Zeit zur Auswahl hatte und ganz einfach dreizehn hinter-einander stehende Paare mitgenommen hatte, gaben sämtliche Bestohlene zu Protokoll, dass ihre Schuhe fast neu waren. Das älteste Paar sollte acht Tage alt gewesen sein. Die meisten der Bestohlenen behaupteten aber, dass sie erst gestern oder vorgestern die Schuhe gekauft hätten. Auch an Qualität liessen die Bestohlenen sich nicht schutzen. Unten zwanzig Mark gab es überhaupt kein Paar und ich musste meine dreizehn Gäste mit dreizehn Paar neuen Schuhen bester Qualität ausstatten. Sollte man es für möglich halten, dass es unter dreizehn Hotelgästen nicht einen einzigen gab, der sich mein Unglück nicht zu Nutze gemacht hätte?“

Da kommt noch ein zweiter Fall: Ein eben angekommener Fremder will seine Schuhe zum Putzen geben. Gerade als er die Tür öffnet, sieht er einen Mann über den Korridor eilen. Er hält ihn für den Hausknecht und reicht ihm die Schuhe. Der Mann war aber der Gehilfe irgend eines Handwerkers, der zu zufällig im Hause beschäftigt war; er ergreift die günstige Gelegenheit und verschwindet mit der ihm zufällig in die Hand gefallenen Gabe. Ersatzansprüche folgen und natürlich gibt auch der unvorsichtige Herr an, dass die Schuhe funkel-nagelneu und „Amerikamer“ zu 30 Mark waren! Der Hoteldirektor zahlt. Zum Unglück des Gastes werden aber die veruntreuten Schuhe wieder aufgebracht und es zeigt sich, dass die Schuhe mindestens schon ein Alter von zwölf Monaten haben, zweimal gedoppelt wurden und zu jener Qualität zählen, die man „Ramsch“ nennt.

Diesen beiden Fällen fügte mein Gewährsmann noch zahlreiche andere an. So eine Geschichte von einem Stock mit angeblich silbernem Griff, der, im Besitze eines russischen Generals, verlegt worden war, mit 24 Mark ersetzt und nach seinem Wiederauf finden von Sachverständigen auf zwei Mark geschätzt wurde.

Aber nicht nur nach dieser Richtung hat der Herr Hoteldirektor zu leiden, da gibt es noch andere Dinge. Neulich musste er zwei Tage und zwei Nächte auf der Lauer stehen, um die allzu liebenswürdige Tätigkeit eines jugendlichen Hotelgastes zu beobachten, über den einige Beschwerden eingegangen waren, dass er weibliche Gäste belästige. Der schlaue Fuchs liess sich aber nicht erwischen, und der

Herr Direktor konnte dem unangenehmen Menschen nicht einmal die Tür weisen.

Es gibt Leute, die im Hotel die gleiche Annehmlichkeit haben wollen wie zu Hause und höchst indigniert sind, wenn z. B. das Hotelstübchenmädchen nicht gleich am ersten Tage die innersten Gedanken des Gastes errät. Der eine kann nur auf einem harten Polster schlafen, der andere benötigt wieder einen ganzen Berg von Polstern. Der dritte wünscht bei Nacht die oberen Fensterflügel offen, der vierte schimpft, weil die Fenster nicht ganz luftdicht schliessen. Kurzum, nirgends so wie im Hotel ist das Sprichwort am Platze: „Allen Leuten recht getan, ist eine Kunst, die niemand kann.“

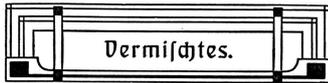
Auch delikate Missionen gibt es für den Hoteldirektor zu erfüllen. In einem Hotel darf mit peinlichen Dingen nicht viel Aufsehen gemacht und die grössten Affären müssen in aller Ruhe erledigt werden. Alljährlich werden zum Beispiel aus den Hotels so und so viele Hochstapler „wegverhaftet“, ohne dass je eine Sterbensleule im Hotel etwas davon erfährt. Sehr häufig findet man in Hotels weibliche Hochstapler, die sich mit hochtrabenden Titeln melden und schliesslich nicht einmal die erste Wochenrechnung bezahlen können. Dabei sind diese Damen sehr anspruchsvoll und werden, wenn man energisch wird, ziemlich unverschämte. Eine Hochstaplerin, die sich als Offiziersgattin ausgab, hatte, um ihren Angaben mehr Nachdruck zu verleihen, unter ihrem Gepäck Uniformstücke, die sie in ihrem Zimmer recht auffällig zur Schau stellte. Als sie nach dreiwöchentlichem Aufenthalte im Hotel — sie erwartete angeblich die Ankunft ihres Gatten — recht eindringlich um Bezahlung ihrer Rechnungen ersucht wurde, zog sie einen Revolver und erklärte, jeden Niederschiessen zu wollen, der vor Ankniff ihres Gatten sie noch einmal wegen der Schuld zu mahnen wage.

Auch an förmlichen Possen und Tragödien fehlt es in den Hotels nicht. Ohne zu wollen, muss der Hoteldirektor mitspielen. Eines Tages steigt im Hotel ein alter Herr mit grosser Glatze und martialischem Schnurrbart ab. Der alte Herr sucht seine Gattin. Halb Europa hat er schon durchquert, um seine um 31 Jahre jüngere Frau, die von ihrem Manne vor etwa vier Wochen Abschied genommen hatte und seither verschollen ist, zu finden.

Er hat einen bestimmten Verdacht und die Spur führt nach Y. in das Hotel X. Eine Dame seines Namens ist nicht abgetrieben. Auch die Personalbeschreibung stimmt mit keiner Passagierin. Tagelang beobachtet der eifersüchtige Gatte die Hotelgäste — die Gesuchte ist nicht darunter. Plötzlich eines Nachts wird der Herr Direktor aus dem Schlafe geweckt. Der Fremde stürzt, hochrot im Gesicht, in das Zimmer und erzählt dem armen Direktor, dass er seine Frau gefunden habe, das heisst, er wisse, wo sie ist. Als er sein Zimmer aufsuchen wollte, hörte er aus dem Zimmer 34 in der ersten Etage ein helles Lachen, das Lachen seiner Frau. Er wollte gleich die Tür aufbrechen, doch das Hotelpersonal hinderte ihn daran. Nun soll der Direktor ihm die Ungetreue ausliefern. Man holt das Fremdenbuch und erfährt daraus, dass auf Zimmer 34 ein Ehepaar aus München wohne. Der Direktor meint, es könne ein Irrtum vorliegen, es gehe nicht an, vielleicht ganz fremde Leute zu stören. Es wird schliesslich, da der Direktor durchaus nicht einwilligt, die Gäste zu stören, beschlossen, bis zum Morgen zu warten. Da aber der Eifersüchtige eine Flucht befürchtet, erklärt er, vor der Tür warten zu wollen. Um einen Skandal zu verhüten und einer unbedachten Handlung des alten Herrn vorzubeugen, bleibt dem Direktor nichts anderes übrig, als in die Kleider zu schlüpfen und mit seinem unangenehmen Gaste die Wache vor Zimmer 34 zu beziehen. Als die beiden ihre Posten beziehen, erklingt wieder ein helles Lachen, das den alten Herrn nahe zum Wahnsinn bringt. Jedes Geräusch im Zimmer verfolgt er mit fieberhafter Aufregung und es bedarf der ganzen Energie des Direktors, um seinen Wachkameraden vor dem Einbruch zurückzuhalten. Langsam fliessen die Stunden dahin. Das Unglück will, dass das Ehepaar lange zu schlafen gewohnt zu sein scheint. Erst um 1/10 Uhr hört man Bewegung und endlich um 10 Uhr tritt eine Matrone gut in den Verzierern mit ihrem Gatten aus dem

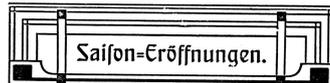
Zimmer Nr. 34. Keine Aehnlichkeit mit der Gesuchten — schlaftrunken ziehen die beiden Wachposten ab. . . .

Und so könnte man noch eine ganze Reihe erster und trauriger Episoden zum Besten geben.



Die Schäden des Tabak-, Tee- und Kaffeegenusses. Bis vor kurzem ist von unseren Genussmitteln nur der Alkohol zum Gegenstand eingehender Studien über den Einfluss auf die Gesundheit gemacht worden. In letzter Zeit mehren sich die Veröffentlichungen auch über die anderen Genussmittel. Am spärlichsten sind noch die über den Tabak. Deshalb ist es von Interesse, was im Münchener Aerztlichen Verein Hofrat Crämer und Dr. Grassmann an experimentellen und klinischen Erfahrungen über deren Wirkungen mitgeteilt haben. Crämer befasste sich mit der Wirkung der drei Stoffe auf die Verdauung, besonders eingehend mit der des Tabaks. Während Kaffee und Tee wenigstens noch als Zufuhrmittel von Nahrungsstoffen einigen realen Wert haben und wertvolle Medikamente darstellen, ist der Tabak ganz wertlos für die Ernährung, nur ein Reizmittel und Gift, als Medikament, wie viele Versuche aus früheren Zeiten beweisen, unbrauchbar. Dabei treffen in München auf 644 Bäckereien 590 reine Tabakgeschäfte! Rechnet man noch die übrigen Quellen dazu, wo man überall Tabak erhält, so kann man fast sagen, es gibt mehr Gelgenheit, Tabak zu kaufen als Brot. Auf Magen und Darm wirkt der Tabak vor allem als Krampfgift. Magenkrämpfe, namentlich aber krampfartige Zusammenziehungen des Darmes, Koliken und dauernde krampfartige Verengung des Darmrohres mit gleichzeitiger Schlaftheit anderer Teile, und der charakteristische bleistift dünne, regenwurmformige Stuhl, das sind die meist beobachteten Folgen. Auch die Magensaftabscheidung leidet unter dem Tabakgenuss. Anfangs freilich wirkt der Tabak saftfördernd, später aber vermindert sich die Saftabscheidung. An der Zunge bilden sich durch das Rauchen jene schwer heilbaren, weissen Flecke, die man vielfach als syphilitisch ansah, die aber sicher dem Tabakrauch zuzuschreiben sind und deshalb besondere Bedeutung gewinnen, weil sie gelegentlich in krebsartige Wucherungen übergehen können. Crämer hält das Tabakgift für noch viel unheimlicher als den Alkohol, da sich die schlimmen Folgen viel unerwarteter einzustellen pflegen. Besonders schlimm seien die Zigaretten. Kaffee und Tee sind ebenfalls in ihrer verderblichen Einwirkung auf den Magendarmkanal allzu wenig beachtet. Die Tasse Kaffee nach dem Essen spiegle nur eine Anregung der Magenstätigkeit vor. In Wirklichkeit wird zwar durch leichten Kaffee die Magensaftabscheidung angeregt und man kann ihn in vor-sichtiger Weise als Magenmittel verwenden, während Tee die Abscheidung vermindert. Aber der dauernd starke Kaffeegenuss schädigt selbst die Magensaftproduktion. Ausserdem bringt er wie der Tee Hämorrhoidalbeschwerden und Nervenstörungen hervor, so Magenkrämpfe, Darmkrämpfe und andauernde Appetitlosigkeit mit Herabsetzung des Ernährungszustandes. Eine Dame bekam unstillbare Diarrhöen, bis sie ihre Gewohnheit, 6 Tassen Tee täglich zu trinken, aufgab. Crämer fordert daher die Aerzte auf, ihr Augenmerk mindestens in gleich hohem Grade wie dem Alkohol auch dem Kaffee, Tee und Tabak zuzuwenden. Freilich müssten sie mit gutem Beispiel vorangehen, und auch dann würde bei älteren Rauchern und Kaffeetrinkern nicht viel zu erreichen sein, sofern nicht schon Störungen eingetreten sind. Deshalb müsse man bei der Jugend einsetzen. Dr. Grassmann behandelte dann die Einwirkungen des Tabaks auf das Herz und das Gefässsystem. Zwar liessen sich heutzutage die Folgen des Rauchens noch nicht mit der gewünschten Exaktheit festlegen, weil es an einwandfreien Tierexperimenten fehlt und andererseits die klinischen Erfahrungen sich gewöhnlich auf Fälle beziehen, in denen die verschiedenen Genussmittel gleichzeitig eingewirkt haben. Immerhin könne man schon sagen, dass Herz und Gefässe vom Rauchen stark

beeinträchtigt werden. Der Blutdruck steigert sich ganz bedeutend und zwar durch Zusammenziehung der Gefässe, das Herz arbeitet hastiger und wird schliesslich unregelmässig in seiner Tätigkeit. Als erwiesen könne man auch annehmen, dass die Aderverkalkung durch das Rauchen ganz besonders beschleunigt wird. Man könne daher auch nicht, wie das noch immer üblich sei, die durch das Rauchen veranlassten Störungen als rein nervöse ansehen, d. h. als ziemlich bedeutungslos, man müsse sie vielmehr von dem Gesichtspunkt aus betrachten, dass der Tabak ein entscheidendes Herz- und Gefässgift ist. Auch bei Gesunden sollte der Tabak nur massvoll genossen werden und mindestens nicht jeder Tag auch ein Rauchtage sein. Das sind Anshauungen, die von verschiedenen Seiten unabhängig von einander geltend gemacht werden und daher entschieden Beachtung fordern. Bemerket sei noch, dass sich auch der Malzkaffee, wenigstens für die Verdauung, nicht als harmlos erwies, dass ferner auch die „nikotinfreien“ Zigarren nicht als unschädlich zu erachten sind. Und besonders beachtenswert für die öffentliche Hygiene ist noch die Beobachtung, dass der Aufenthalt in tabakrauchgeschwängerten Räumen ähnliche Wirkungen hat wie das Rauchen selbst. Hier Wandel zu schaffen, wäre eine wichtige volkshygienische Aufgabe!



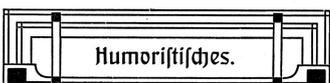
Bade: Bad- & Kurhotels, 10. März.
Luzern: Hotel Beau-Rivage, 9. März.

Walzenhausen: Hotel Kurhaus, 31. März.



Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et 2^e rang de Lausanne-Ouchy du 15 au 21 février: Anglettere 665, Russie 486, France 531, Suisse 833, Allemagne 524, Amérique 512, Italie 96, Divers 274. — Total 3921.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik 16. bis 29. Febr. Deutsche 1600, Engländer 590, Schweizer 484, Franzosen 240, Holländer 150, Belgier 59, Russen und Polen 418, Oesterreicher und Ungarn 212, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 145, Dänen, Schweden, Norweger 31, Amerikaner 51, Angehörige anderer Nationalitäten 42. Total 4002.



Guter Hieb. Wirt (zu einem Polarreisenden, der den Gästen seine Erlebnisse zum besten gibt und dabei gewaltig aufschneidet): „Was Sie da meinen Gästen servieren, bin ich auch instande.“ — Polarreisender: „Wieso?“ — Wirt: „Nun, ich meine kalten Aufschnitt!“

Missverständnis. Gast (zum Kellner, der an Atembeschwerden zu leiden scheint, teilnehmend): „Haben Sie Asthma?“ — Kellner: „Wenn es nicht auf der Speisekarte steht, ist keins da!“

Witterung im Januar 1907.

Bericht der schweizer meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage					
	mit Regen			helle		mit starkem Wind
	Schnee	Nebel	trübe	trübe	Wind	
Zürich . . .	17	15	2	1	19	8
Basel . . .	14	7	5	1	18	5
Neuchâtel . .	9	7	0	1	17	9
Genf . . .	10	8	0	1	21	9
Montreux . .	12	8	0	5	14	1
Bern . . .	14	12	10	1	20	8
Luzern . . .	14	9	2	2	21	2
St. Gallen . .	17	16	3	1	17	4
Lugano . . .	6	5	0	18	7	7
Chur . . .	15	14	0	8	15	4
Davos . . .	17	17	1	7	16	1
Rigi . . .	16	16	17	7	16	12

Sommerscheindauer in Stunden: Zürich 53, Basel 39, Bern 46, Genf 41, Montreux 68, Lugano 147, Davos 66.

An die tit. Inserenten!

Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Messaline- u. Radium- **Seide** Gestreifte u. karierte **Seide** Louise- u. Taffet- **Seide** Satin Chine- u. Ajourée- **Seide**

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Kochherde für Gasthöfe, Pensionen, Wirtschaften.
Zu verkaufen ein grosser und ein kleiner Kochherd, beide noch in gutem Zustand, sollen durch einen grösseren ersetzt werden. Zu besichtigen im Hotel Pfister in Bern. Kaufangebote sind zu richten an den Seckelmeister der Gesellschaft zu Pfistern: Arthur v. Wattenwyl, Kramgasse 55, Bern. (36167) 1765

Buchhalter - Kassier
der drei Hauptsprachen mächtig, guter Stenograph und Maschinenschreiber, sucht wenn möglich Jahresstelle.
Offerten unter Chiffre H 566 R an die Exped. ds. Bl.

MONTREUX
EAU
ALCALINE

En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

Restaurant
oder nachweisbar existenzfähiges kleineres Hotel von tüchtigem, jüngerem Fachmann zu pachten oder kaufen gesucht. Offerten unter Chiffre H 580 R an die Exped. ds. Bl.

Knaben-Institut. Handelsschule.
Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.
Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.

Direkter Kaffee- und Thee-Import.

Kaffeelager
aller beliebten Sorten — in roh und geröstet.

Theelager
in Ceylon-, Indien-, China-, Java-Provenienzen.
Oliveneröl vierge, Bienenhonig.

Theodor Fierz, Nachf., Zürich.

Preislsten aut Verlangen gratis.

Plus de maladies contagieuses
par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Nombruses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^e Helvétique, Genève.

LOCARNO.

Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne (R 5217) 2984

à vendre ou à louer

entourée de jardin, parc, vignoble, 22 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.

S'adresser à G. Isorni, Locarno.

Directeur d'hôtel

énergique, très capable, âgé de 36 ans, marié, sans enfants, parlant et écrivant les 4 langues principales, possédant une connaissance approfondie de toutes les branches de l'hôtellerie, présentant bien, ayant déjà dirigé des maisons de premier ordre avec succès, excellentes références, pouvant fournir forte caution (femme, affable, connaissant parfaitement le service d'hôtel et parlant les langues), cherche place pour entrer en Mars ou Avril évent. desuite, à la saison ou à l'année.

Adresser les offres sous chiffre H 535 R à l'administration du journal.

FABRIQUE DE MEUBLES
EN STYLE ANCIEN
ET EN MODERNE STYLE

LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE — MAISON FONDÉE EN 1850

BUSSINGER & ZEHNLE
BALE

INSTALLATIONS COMPLÈTES
POUR

HOTELS
DE TOUS ORDRES
AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX

BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

PRINCIPALES RÉFÉRENCES:

Drei Könige	Basel	Schwyz	Lucerne	Corsico	Montreux
Schwyz	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Metzger	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Bahnhof	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Conrad	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Bernese	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Sonnenberg	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Victoria	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Regina-Augustina	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall
Schwyz	Basel	Schwyz	Lucerne	St. Gall	St. Gall

**Hotel- & Restaurant-
Buchführung**

Amerikan. System Frisch.
Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbücher, Hunderte von Amerikanerbeschreibungen, Garantieren für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre verschnittenste Bücher, Netto nach Anzahl 300. Als Geschäftsbuch für Hotel auf Lager.
H. Frisch, Buchverleger, Zürich I.

A vendre

à Genève bon hôtel de 46 chambres, à proximité de la gare, avec café-brasserie et restaurant. Antienne clientèle, affaire assurée et facilités de paiement. (B6090) 1757
Ecrire Case Stand Genève No. 2040.

Geschäfts-Bücher jeder Art m. Extralinear

Suchebücher, Durchschreibebücher, Bonsbücher, Blocs, merkanthle Drucksachen für Handlungen, Hotels, Wirtschäften, Genossenschaften und jedes Gewerbe, in saubere, schöner Ausführung, erstellt schnell u. preiswürdig
Akzidenzdruckerei H. Rast, Telephone. Root b. Luzern. (STR 513) 167

Wilh. Baumann
Rolladenfabrik
HORGEN (Schweiz).

Rollschutzwände versch. Moelle Rolljalousien, automatische Holzrolläden aller Systeme.

Verlangen Sie Prospekt.

Kupferwaren-Fabrik
Kindlimann & Cie. in Rikon
bet Winterthur
fabrizieren als Spezialität
Hôtel-Kupfergeschirr
(A 5599) jeder Art 2996

Komplette Batterien, solid und sauber
Feinste Referenzen
Verlangen Sie Offerte von Spezialgeschäften dieser Branche.

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1896 MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULER & C^{ie}
MOTIERS-TRAVERS
(Genève).

Zürcher & Zollikofer
ST-GALL

Tulle Toile

Rideaux

Guipure Etamine

EN TOUS GENRES.
Echantillons sur demande.
franco de port. 398

Hotel-Verkauf.

Aus dem Konkurse des F. Pfister, Gastwirt z. Termin in Winterthur, dato in Zürich I, wird **Donnerstag, den 21. März 1907, nachmittags 4 Uhr, im Hotel „Terminus“** dahier auf öffentliche Versteigerung gebracht:

Das am Bahnhof in Winterthur gelegene, komfortabel eingerichtete (R 615) 1790

Hotel Terminus
mit grossem Restaurantsaal und Billard

samt dem darin befindlichen und zum Betriebe desselben gehörenden Gasthofmobiliar, nebst 514,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Die Gebäulichkeiten sind zu Fr. 194.100.— brandversichert. Das Hotel wurde vor etlichen Jahren neu erbaut und mit Gas- und elektrischer Beleuchtung und Kalt- und Warmwasserleitungen versehen.

Die Gantbedingungen können ab 10. März 1907 bei dem unterzeichneten Konkursante eingesehen werden.

Winterthur, 21. Febr. 1907.
Konkursamt Winterthur:
J. Denzler, Notar.

Kauf-Gesuch.

Eine neue oder gebrauchte
Glacé-Maschine
und ein
Eis-Konservator.

Offerten mit Preis und Grössenangabe an **J. Romer, Bahnhofstrasse, Zürich.** 586

Billig zu verkaufen
so gut wie neue
Hotelherde und diverse Restaurationsherde

sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwassererwärmung bester Konstruktion. 370

Basler Kochherdfabrik
E. Zeiger, Basel.

Hotel-Direktor.

Chef de réception, Anfang 80, tüchtig und solid, in allen Branchen des Hotelgeschäftes bestens bewandert, sucht Engagement für Anfang April oder später. Bewerber würde event. auch etwas pachtweise übernehmen. Kautions kann geleistet werden. Offerten unter Chiffre U 1088 Y an Hasenstein & Vogler, Bern. (HB 6027) 1768

L'Orchestre
du
Riviera Palace

à Menton, composé de huit personnes, cherche occupation pour l'été, étant libre à partir du 1er Mai au 1er Novembre. Grand répertoire choisi et nombreux créations. Pour tout renseignement s'adresser à M. Widmer, propriétaire du Riviera Palace à Menton. Adresse permanente: Orchestre Louis Garagnani, 8, Rue Saint-Michel, Menton, A.-M. 686

A remettre
à Lausanne une Pension famille

comprenant maison et jardin, dans un des plus beaux quartiers de la ville. Peu de frais généraux, très bon agencement. S'adresser à M. le notaire Puthod, Rue Halldemann, 15, au 1er étage. Bâtiment du Crédit Foncier, cour du nord, Lausanne. (D 6252) 1784

Gelegenheitskauf.

Wegen Räumung sofort zu veräussern ein Posten

Seifepulver und Fettlaugenmehl

in Säcken von 50 und 100 kg per kg à 26 Cts. Bestellungen unter Chiffre Z. F. 2184 an die Annoncenexpedition Rudolf Mosse, Zürich. (MD 6290) 1789

W. & A. Opel's
Hotel-Messerputzmaschinen
sind überall, wo ausgestellt Gegenstand der Bewunderung aller Fachleute und wurden stets mit den höchsten Auszeichnungen prämiert. Prospekt auf Wunsch gratis und franko.

W. & A. OPEL, Inh.: Hugo Müller
Frankfurt a. M.

Additionsmaschine „HEUREKA“
(Patente in allen Kulturstaaten).
Einzig praktisch für Buchhaltung und statist. Arbeiten.
— Einfach handlich und solid. — Grosse Zeitersparnis.
Keine Fehler und nicht ermüdend. Mit nur 9 Tasten 8 Additionen bis 9.999.999.999.
Soll in keinem Bureau mehr fehlen. Prospekt und Vorführung bereitwilligst und gratis
Aktien-Gesellschaft für techn. Industrie Limmatquai Nr. 94, ZÜRICH I.

Gegründet 1878 * Telephon Nr. 512

Weinhandlung
Ferd. Steiner, Winterthur

empfiehlt: A 5726

reale Ostschweizerweine, Waadtländer, Walliser, Tiroler und Veltliner, Bordeaux, offen und in Flaschen, Malaga sowie alle Dessertweine, prima Coupierweine

Muster gratis und franko

le tue tous!!!
CAFARDS
UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCRA.
3019 Conditions générales: (B Lx 234)
FRANCE, envoi franco contre remboursement.
Prix de la Botte de 200 gr. 2 fr. de 500, 4 fr. de 1000, 7 fr. ETRANGER, joindre 1 franc supplément de port.

DIRECTION.

Suisse, 36 ans, marié, sans enfants, connaissant les quatre langues et toutes les branches de l'hôtel à fond, cherche Direction d'une maison de premier ordre. Excellentes références. Porte caution. Entrée desuite.

Adresser les offres sous chiffre H 551 R à l'adm. du journal.

MINET & C^{ie}
(R 6376) 3001
KLINGNAU
ERSTE SCHWEIZERFABRIK FÜR
ROHRMÖBEL
IN ALLEN AUSFÜHRUNGEN.

ZU BEZIEHEN DURCH DIE BEDEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE DER SCHWEIZ, SOWIE DURCH ALLE FIRMEN DER HOTELBEDARFS-ARTIKELBRANCHE.

UNION-REKLAME

einziges schweiz. Institut dieser Art

Sachgemässe und exakte Ausführung von Inserationen in allen Zeit. des In- u. Auslandes

fachmännische u. wirkungsvolle Text u. Cliché-Entwürfe

Union Schweiz. Zeitungen für den Inseratenverkehr.

Centrale: LUZERN

Maison fondée en 1796

Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHÂTENAY
Propriétaire à Neuchâtel

Marque des hôtels de premier ordre

Dépôt à Paris: V. Pâder, au Châtea Suisse, 41 rue des Petits Champs
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.
Dépôt à New-York: Cusenier Company, 110 Broad Street.

Mechanische Teppichweberei D. & D. DINNER Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

Ia. Referenzen.

2986

R. 5377

**DIE BESTEN
KÜCHGERÄTE**
bezieht
man
aus der
ILLUSTR.
CATALOG
zu
Diensten

MECHANISCHEN KÜPFERSCHMIEDE
J. MAYORAL ZOFINGEN (Schweiz)

3022 (B6014)

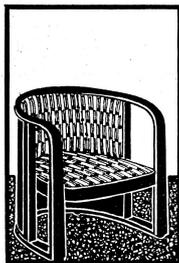


GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904

ERSTE OESTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOEBELN
□ □ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □ □

JACOB & JOSEF KOHN * WIEN
NIEDERLAGE **BASEL ST. LEONHARDSTR. 9**

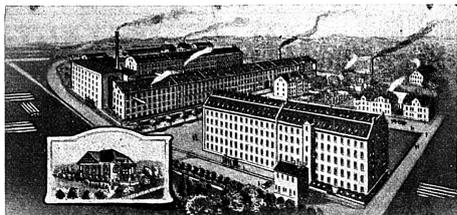
(338)



CAFÉ, RESTAURANT- & HOTEL-
□ □ □ EINRICHTUNGEN □ □ □
SCHLAFZIMMER, SPEISEZIMMER,
SALON- UND FANTASIE-MÖBEL
IN GRÖSSTER AUSWAHL UND
□ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
ZU BEZIEHEN DURCH DIE BE-
DEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE
DER SCHWEIZ SOWIE DURCH
□ ALLE FIRMAN DER HOTEL- □
□ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □



Komplette
Hotel-
Einrichtung
in Porzellan
direkt
ab Fabrik
franko Haus.



Letzte
Auszeichnung
Goldene
Staats-
Medaille
Nürnberg
1906.

(O 3708)

Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

2972

Filialen: **LONDON** 143 Holborn E. C. **LUZERN** Morgartenstrasse. **NEW-YORK** 53 Park Place.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, Weiden (Bayern).

Spezialität:
Porzellan- und Porzellan-Service für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weltbekanntes, erstklassiges Fabrikat.
Kosten-Ueberschläge und Muster franko und ohne Verbindlichkeit von nächstgelegener Filiale oder direkt.
Referenzen von ersten Hotels, Schiffs- und Eisenbahngesellschaften.

Tapis - Ameublements



Spécialité:

(BLx 356)

Installations d'Hôtels.

WEBER, GOLLART & C^{IE}

13, Rue du Rhône * GENÈVE * Rue du Rhône, 13

Mech. Leinenweberei **Worb** (vorm. Röthlisberger & Cie.)

in **WORB** bei **BERN**

— gegründet im Jahre 1785 —

empfeht sich für die Lieferung von

erstklassiger Hotelwäsche

mit oder ohne eingewobenen Namen.

Musterkollektionen stehen gerne zur Verfügung.

Devisen und Arrangements bei Neueinrichtungen.

Eigene Naturbleiche. — Konfektionsatelier. 337

Plazierungsbureaux „International“

Eigentum des Landesteil Schweiz des Internationalen Genfer-Verband der Hotel- und Restaurant-Angestellten
in **Genf**, Rue de Berne 8, Telephon 4603 | in **Zürich**, Strehlgasse 9, Telephon 4101

Telegramm-Adresse für beide Bureaux: „International“.

Dieselben empfehlen nur gut rekommandiertes weibliches und männliches Personal
jedweder Kategorie im Hotel- und Restaurationsgewerbe für In- und Ausland. 367

Die Landesverwaltung „Schweiz“ in Genf.



NIZZA HOTEL DE BERNE
beim Bahnhof.

— 100 Betten. —

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Sudde (früher Rouillon) und vom Terminus-Hotel.

Das Neueste in
Servietten
Leinen- und Fantasiedessins. Billige
Preise. Musterkollektion zu Diensten

Für **Bahnhöfbuffets**
feines, durchsichtiges
Einwickelpapier
mit Aufdruck
Sandwiches
etc.

Schweiz-Verlagsdruckerei G. Böhm, Basel

Tapeten

Salberg & Cie. Bahnhofstr. 72 Zürich
zur Werdmühle

Vornehmste und grösste Auswahl.
Prima Referenzen erstklassiger Hôtels stehen zur Verfügung.

(B 3062 Z)

Für eine in aufblühendem südbadischen Kurorte aus bestehenden Anwesen in Gründung begriffene Aktiengesellschaft wird ein

kapitalkräftiger tätiger Teilhaber als Direktor

mit einer Einlage von **Mk. 80 000 bis 100 000 gesucht**. Stelle sehr gut dotiert; ausserdem auf Einlage guter Zinssuss sichergestellt. Hoteliers, die eine erfolgreiche Tätigkeit nachweisen können, bevorzugt.

Offerten unter Chiffre **H 592 R** an die Exped. ds. Bl.

Ein guter Rat.

Viele meiner Kollegen werden vielleicht dankbar sein, die Adresse eines Mannes zu erfahren, der sie gegebenenfalls von einer Plage befreit, gegen welche auch das feinste Hotel nicht gefeit ist. Es handelt sich hier um nichts geringeres als um Wanzen. Jeder, der diese lästigen Insekten einmal in seinem Hause gehabt hat — und es sind deren gewiss nicht wenige — weiss, was es heisst, dieses Ungeziefer zu beheben. In meinem Hause, einem Hotel ersten Ranges, wurden sie vor 4 Jahren eingeschleppt und habe ich alles versucht, sie wieder los zu werden: Schwefel, Petroleum, Pulver und wie die Mittel alle heissen, aber umsonst. Selbst das Abstreifen der Tapeten und Anstreichen der Wände mit Oelfarbe blieb ohne Erfolg. Endlich erfuhr ich von einem Kollegen die Adresse des Herrn Egli, Chemiker in Riesbach-Zürich. An diesen wandte ich mich, obwohl ich, offen gestanden, wenig Zutrauen hatte, und liess ihn das Experiment versuchen, welches dann auch vollständig gelungen ist. Da der Mann zu bescheiden ist, Reklame zu machen, vielleicht auch die Ausgaben scheut, so habe ich im Interesse meiner Leidensgefährten dessen Namen bekannt gegeben. Meine Adresse hänge ich selbstverständlich nicht gerne an die grosse Glocke; wer sich aber dafür interessiert, kann sie bei der Expedition erfahren. 593

Römisches Orchester

von 7 Mann (wenn gewünscht auch mehr) sucht
Saison-Engagement. 583
Adresse: **Cecchini**,
Via Urbana 108, Rom.

Günstige Gelegenheit!

Um unser grosses Lager, wegen bevorstehendem Umzuge möglichst zu räumen, verkaufen wir mit:

20-50% Rabatt

Milieux de Salon in folgenden Grössen:
 140 x 200, 175 x 235, 200 x 300,
 230 x 315, 270 x 330, 300 x 400,
 335 x 435 in anerkannt guten Qualitäten.

Wirz, Baader & Co., Basel.

Sekretärin.

Bilanzfähige Buchhalterin sucht Engagement in Saison- oder Jahresgeschäft als **Hotelsekretärin**.
 Offerten unter Chiffre **H 575 R** an die Exped. ds. Bl.

„PRIMOR“

unentbehrlich für jeden Hotelier zur Reinigung von **Badewannen, Kochgeschirren und Fussböden etc.**
 Vortreffliches Mittel zur Entfernung von **Tinte, Oelfarbe**, sowie Flecken aller Art.
 Für die Wäsche (B 6128) 3026

„LAVORIN“

als unübertroffen im Handel, da jegliche Flecken ohne den Stoff anzugreifen getilgt werden.

Kess & Güssing, Fabrik chem.-techn. Produkte, Kempten u. Zürich.

Zu kaufen gesucht

von tüchtigem Hotelier in bestem Alter ein Hotel mittlerer Grösse mit guter Kundschaft, dessen Rendite nachgewiesen werden kann. Grosse Anzahlung, Garantien und f. Referenzen können geleistet werden. Seriöse, noch nicht herumgebotene Offerten adressiere man unter Chiffre **H 153 R** an die Exped. ds. Bl.

Hôtelier (Suisse), propriétaire d'une grande maison de 1^{er} ordre sur la Riviera, désire trouver **direction ou gérance** pour l'été. Très bonnes relations et références.

Offres sous chiffre **H 576 R** à l'administration du journal.

Zu verkaufen.

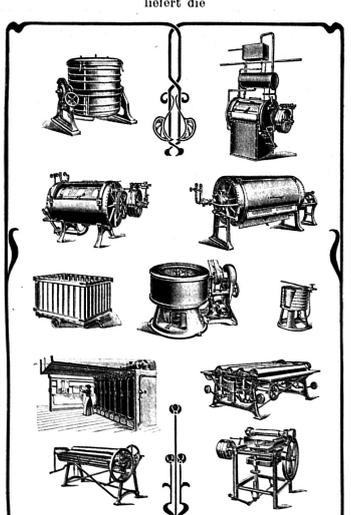
In **LOCARNO** (Monte della Trinità) ein Wohnhaus, 6 Zimmer, mit Chalet (3 Zimmer), ca. 6000 m² Garten und Park. Luxuriös eingerichtet, prachtvolle Aussicht.

Offerten unter Chiffre **H 573 R** an die Exped. ds. Bl.

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hôtels, Pensionen, Zentralwäschereien etc.

liefert die



Wäscherei-Maschinenfabrik A. WÄCHTER-LEUZINGER & CO., ZÜRICH

Einzigste Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906.

Anlagen in Erstellung:

Grand Hôtel National, Luzern.
 Pension Felsberg, Luzern.
 Sanitäts Wäscherei „Pilatus“, Luzern.
 Hôtel Mond, Beckenried.
 Hôtel Schweizerhof, Engelberg.
 Hôtel Engel, Engelberg.
 Dampfwäscherei Ferenbend, Engelberg.
 Gebr. Hürschler, Waschanstalt, Engelberg.
 Palace Hôtel, Pontresina.

Hüll- und Pflegenstalt, Königsfelden.
 Arbeiterheim, Emmenwidi.
 Hôtel Bellevère, Furka.
 Wäscherei des Albulawerkes, Albul.
 Grand Hôtel Bau au Lac, Zürich.
 Waschanstalt Hämmerle-Greter, Zürich.
 Lazarett Cooperativa, Belgina.
 Sanatorio Popolare Umberto I^o, Prà Somaso, etc. etc. (A5436) 2963

VELTLINER INFERNO



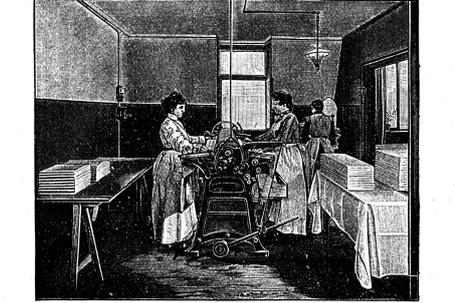
LORENZ GREDIG & CIE

Veltlinerweinhandlung
 ZUM KRONENHOF
PONTRESINA

Verkehrsbureau Engelberg

Für den Geschäftsbetrieb dieses Bureaus wird auf die Dauer von 5-6 Sommermonaten eine sprachkundige, im Verkehr gut bewanderte Person, vorzugsweise Dame, gesucht.

Anmeldungen mit Beilage der Referenzen sind an das **Präsidium des Kur- und Verkehrsvereins Engelberg** zu adressieren. (B 6179) 1772



Kompl. Wäscherei-Anlagen

für Hand- u. Kraftbetrieb mit u. ohne Aufstellung eines Dampfkessels mit geringstem Platzbedarf für **Hotelswäscherei** etc. fabriziert

Kosten-Anschläge und Referenzen zu Diensten.
 Zeitreiche gold. u. silb. Medaillen, Diplome etc. (p 5116)

Forster Wäscherei-Maschinenfabrik Rumsch & Hammer Forst i/Laus. (Deutschland).

Directeur — Chef de Réception

jüngere Kraft, sprachkundig und in jedem Zweige der Hotelbranche vollkommen firm, bereits grosseres Haus während 2 Jahren mit Erfolg geleitet, sucht gestützt auf beste Referenzen aus nur erstklassigen Häusern zum 1. April oder früher in obiger Eigenschaft Stellung. Offerten unter Chiffre **H 563 R** an die Exp.

PEROLIN

ist zum Reinigen von Teppichen ohne zu klopfen **unerreicht!**
 Keine lästigen, Krankheit erregenden Bazillen!
Kein Staub mehr!
 Höchste Auszeichnungen.

The Perolin Comp. Kreuzlingen (Thurg.)
 Verlangen Sie Prospekt. (2539) 2054

Hotel-Direktor,

Verbandsmitglied, z. Zt. noch Direktor eines Hotels allerersten Ranges, der 4 Hauptsprachen mächtig, Mitte der 30er, verheiratet, jedoch kinderlos, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau per sofort oder später passendes Engagement, nimmt eventl. auch Stellung als Chef de réception in ein ganz grosses Haus an. Jahresstelle bevorzugt.

Offerten unter Chiffre **H 343 R** an die Exped. ds. Bl.

Käse en gros

Export - Fabrikation - Import

C. Hürlimann & Söhne

Luzern — Mailand

Vorteilhafte Bezugsquelle für **Emmenthaler-, Sbrinz- und Parmesankäse**

Für **Hotel- und Pensions-Wäsche**

sind von grösstem Vorteil:

SCHULERS Bleich-Schmierseife
SCHULERS Goldseife-Savon d'or
SCHULERS Goldseifen-Spähne
SCHULERS Salmiak-Terpentin-Waschpulver

sowie alle gewöhnlichen Haushaltungseifen

Carl Schuler & Co., Kreuzlingen
 Fabrik von Seifen, Soda und chemischen Produkten.

Direktor oder Chef de réception.

Tüchtiger, in allen Zweigen der Hotelbranche bewandeter Fachmann, anfangs 30er, unverheiratet, der vier Hauptsprachen mächtig und gegenwärtig Leiter eines grossen Hauses am Genfersee, sucht sich für kommenden Sommer zu verändern. Beste Referenzen.

Geft. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **H 550 R**.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP
BERNDORF, Nieder-Osterr.



Schwerver Silberne Bestecke und Tafelgeräte für Hotel- und Privatgebrauch.
 Rein-Nickel-Hochgeschützte. Kunstbronzen.

Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:
Jost Wirz, Luzern
 Pilatushof gegenüber Hotel Viktoria.

Preis-Courant gratis und franko.

Zu verkaufen

in der Nähe des Vierwaldstättersees eine sehr gut akkreditierte **Hotel-Pension**

Jahres-Restaurant, 37 Betten; Dépendance, Oekonomie-Gebäude nebst dazu gehörendem Land, infolge Uebernahme eines grossen Hotels einer Hauptstadt in Italien. Preis **Fr. 75 000.—**. Anzahlung **Fr. 15 bis 20 000.—** je nach Uebereinkunft.
 Anfragen unter Chiffre **H 581 R** an die Exped. ds. Bl.

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

Lits et Sommiers Primex

Le plus grand choix en Suisse de lits en fer.

Fer et cuivre et tout cuivre

John D. Bradney
 seul fabricant
 14 Rue de Lausanne 14
GENÈVE.

EIN URTEIL!

Herr Gustav Arras, langjähriger Generaldirektor des Hotel „Kaiserhof“ Berlin, Inhaber des Hotel 3 Meilen, Augsburg und Mitinhaber des Grand Hotel Angat in Bordighera (Italien) äusserte sich über unsere Anlagen wie folgt:

„Die Trockenluft-Eis-Kühlanlagen der Firma G. Bilger & Co. repräsentieren das Schönste und Dauerhafteste, was ich auf diesem Gebiete je gesehen habe. Dabei ist deren Funktion eine ganz ausgezeichnete zu nennen, sodass die Qualität der zu konservierenden Fleischwaren ganz wesentlich gefördert und eine sehr gute Haltbarkeit aller übrigen für den Küchenbedarf der Hotels nötigen Waren erreicht wird. Der Anschaffungspreis ist gegenüber der jetzt vielfach gebräuchlichen Holzanlagen um ein Geringses höher zu nennen, indessen bin ich der Überzeugung, dass auch für den Hotelier das Beste noch gerade gut genug und das Beste ja bekanntlich auch immer das Billigste ist.“

Diesem Urteil haben wir noch hinzuzufügen, dass uns bei der vor kurzem in Köln a. Rh. stattgefundenen grossen, internationalen Ausstellung für Kochkunst und Hotelwesen, woselbst wir unsere Anlagen ausgestellt hatten, die einzige höchste zur Vertiefung gelangte Auszeichnung, der „Grand Prix“, zuerkannt wurde, ein ganz aussergewöhnlicher Erfolg, wenn man berücksichtigt, dass hunderte von Ausstellern, darunter ganz bedeutende Firmen auf der Ausstellung vertreten waren.

Ein weiterer Beweis der hervorragenden günstigen Aufnahme, die unsere Anlagen in allen in Betracht kommenden Kreisen gefunden haben, geht daraus hervor, dass wir in wenigen Monaten der Saison 1906 weit über 100 Anlagen in allen Gegenden, nicht nur in ganz Deutschland, sondern in ganz Europa erstellt haben.

Besuche durch unsere Vertreter zum Zwecke von Kostenanschlägen usw. geschehen gratis und ohne jegliche Verpflichtung irgend welcher Art von Seiten der Herren Interessenten. Man verlange gratis Prospekt und Referenzliste über ausgeführte Anlagen. (B 5473)

G. BILGER & Co., Fabrik für Trockenluft-Kühl-Anlagen ohne Maschinenbetrieb
 Zürich I, Götthestr. 22.
 Strassburg i. E. Köln a. Rh. Paris.

Das altbekannte
Champagner-Weingeschäft von **Roch - Holzhalb**
 vormals A. Holzhalb

ging durch Kauf mit seinen bedeutenden Lagerbeständen über an die Firma
TH. BINDER-BROEG A.-G. ZÜRICH, Oetenbachstr. 11.
 Telephon 4165.

1792

Spezialpreisliste zu Diensten.

(C 2046 Z)

Schützt die einheimische Industrie!

Passugger

Ulnicus - Wasser ist das beste Mittel gegen **Influenza, Katarrhe der Atmungs- und Verdauungsorgane, Zuckerharnruhr und Gallensteine, Leberleiden, Gicht und Fettsucht.**
Helena (ähnlich Wildungen) bei **Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.**
Fortunatus (stark alkal. Jodwasser) bei **Skrofulose, Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern.**
Belvedra (leicht verdaulicher Eisensäuerling) bei **Bleichsucht, Blutarmut und Rekonvaleszenz.**
Theophil, **bestes schweiz. Tafelwasser, säuretilgend und Verdauung befördernd.** Sollte auf keiner Weinkarte der schweiz. Hotels fehlen.

361

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken oder in Kisten à 30 1/3, 90 1/3, 50 1/2 und 100 1/2 Flaschen direkt bei der **Direktion der Passugger Heilquellen A.-G., Passugg bei Chur.**

SCHOOP & CO * ZÜRICH

362 II

Storenstoffe, Messing-Vorhanggarnituren, Bettvorlagen, Möbelstoffe, Möbel-Ledertuche, Teppichstangen, Cocosteppiche, Passementerie.

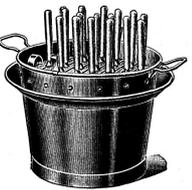
MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES DE BELGIQUE
 Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH LONDON
 geht über 368
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
 Seefahrt nur 3 Stunden. Schnellste mit durchgehenden Wagen aller Klassen zwischen Ostende und des grösseren Städt. Europas.
 Offizielle Vertretung: Albgraben 1, BASEL.

See- und Flussfische
 garantiert lebendfrisch, so- wie geräuchert und mariniert liefern billigst von täglich frischem Fange (83504) 3010
Heinemann & Uhde, Geestemünde.
 Dampf-Hochseef., Räucherei und Fischkonserven-Fabrik. Staatspreis Wien. o Gold. Med. Greir.

Cafés torréfiés
 aux prix les plus avantageux.
A. Stamm-Maurer BERNE. 830
 Echantillons et offres spéciales à disposition.
Cafés verts.

MOTTU ET JULLIARD
 GENÈVE.
 Ameublements pour Hôtels
 Lits métalliques
 Ebénisterie
 Sièges
 Tapis
 Linoléums
 B 6120 Devis sur demande. 3025

Gérant
 gesucht für die Leitung eines in einer Stadt der Zentralschweiz gelegenen Hotel II. Ranges (Geschäftsreisenden-Hotel) und grossem Restaurant). Möglichst baldiger Eintritt. Günstige Konditionen. Berücksichtigung finden nur Bewerber mit la. Referenzen. Pacht nicht ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre **H 560 R** an die Exp.

Tafelmesser - Spülapparate
 A. 5532 Patent Füreder 3055

 Alleiniger Fabrikant **F. Füreder, Loysin-Waadst.**

Die Weintirma **Th. Binder-Broeg A.-G. ZÜRICH I**
 hat den **Alleinverkauf** des echt amerikanischen Schnellprüfzählers „**Rapid**“ sowie aller Ersatzteile; bezieht Reparaturen, so dass ein „RAPID“ unerschütterlich wird.
 Einhorchen durch eine Rohre
 1904
 Patent
 Schraubmesser
 Spezialität: Schmelzgewinnung

Mech. Verweherei Wyl (St.Gallen)
C. A. Christinger
 empfiehlt sich den tit. Hotels und Pensionen zum fachgemässen maschinellen Verweben von **defekten Gardinen, Tuil- und Spitzen-Artikel** etc., sowie jeder Art Wäsche-Gegenständen, auch farbige Tischdecken. Prompteste und billigste Ausführung, auch der kleinsten Anträge. Garantie für Nicht-Ausreisen und Haltbarkeit. Die Ware muss jeweilen gewaschen eingesandt werden. 24222

Die Reklame der Hotels.

Wegen Nichtgebrauch billig zu verkaufen eine
Tellerspülmaschine
 für Hand- und Motorbetrieb. Zu besichtigen im **Hotel Pelikan, Zürich.** (571)

Der Verfasser der im Herbst 1906 unter obigem Titel in der Schweizer. Hotel-Revue erschienenen Artikelserie schreibt fesselnde Texte für Prospekte und Broschüren unter Angabe einer Druckausstattung, die ihnen Beachtung sichert, und entwirft auffällige Inserate gegen mässiges Honorar.

Hotel-Direktor.
 Ein sowohl im kaufmännischen, wie im Hotelwesen durch und durch erfahrener und der 4 Hauptsprachen mächtiger Fachmann, Schweizer, die letzten fünf Jahre Leiter eines grösseren Etablissements A.-G., mit allererklassigen Restaurationsräumlichkeiten, sucht sich zu verändern. Offerten unter Chiffre **H 533 R** an die Exped. ds. Bl.

H. Behrmann
 Zürich I, Mühlegasse 9

Schöne Tafeläpfel
 versendet per Pfund zu nur 25 Cts. (extra feine Gold-Reneiten zu 30 Cts.), in Körben von 10 Pfund an gegen Nachnahme 1754
 (B 6035) **J. Zäch, zum „Kreuz“, Oberriet.**

WIEN. Hotel-Verkauf.
 Ein bedeutendes Hotel, modern eingerichtet, in vorteilhafter Lage, mit 200 Zimmer, mehrere grosse Festsäle, Restaurants etc. ist zu verkaufen. Interessenten wollen sich unter Chiffre **H 567 R** an die Expedition ds. Bl. wenden.

Neuheit! Geschützt!
Verhäutete Korke
 Mitteilung jedes Belgeschmackes **absolut ausgeschlossen.** Bitte Muster verlangen. **Allein-Verkauf:**
Drogerie Wernle Zürich
 3023 Augustinergasse 17. B 2035 Z

Prof. J. F. Vogelsang's Internationales Institut
 Payerne (Waadt)
 Schnelle, sichere Methode zur Erlernung d. Französischen, Englischen, Italien., Spanisch, Deutsch, Musik, Maschinenschreiben, sowie sämtliche Handelsfächer. (H 5705)
 Vorbereitung für Handel, Bank- und Hotelfach, Postexamen. Gross. Park u. Spielplätze, Tennis. Ueber hundert Referenz. Mässige Preise. Prospekt gratis vom Direktor
J. F. Vogelsang. 3000

VINS DE NEUCHÂTEL
 Chs. Service 340 Propriétaire
à ST-BLAISE
 près Neuchâtel (Suisse).
 Fournisseur des principaux hôtels de la Suisse.
 Nombreuses récompenses aux Expositions nationales, internationales et universelles.
 Fournisseur du Chalet Suisse, à l'Exposition de Milan 1906 Hors Concours, Membre du Jury

Neu! Schilf-Matten Neu!
 sind das Beste für Teppich-Unterlagen, weil sich die Teppiche hierdurch viel schwerer anfühlen, man viel leichter darauf geht und der Boden dadurch egal gemacht wird.
 Die Rollen sind 16 m lang und 1 m breit und liefern ich bei Abnahme von mindestens 12 Rollen ab Arnhem (Holland) und vorherige Kassa-Einsendung oder gegen Nachnahme
die Rolle für Mk. 3.25.
J. VREDENBURG — Brüssel —
 85, Rue Gancheret, 85.
 Lieferant von **Palace Hotel, Ostende; Oranje Hotel, Scheveningen; Grand Hotel, National, Genève, u. s. w.** 352

Wenn Sie Ihre Gäste zufriedenstellen wollen, so müssen Sie Ihren Kaffee **selbst mahlen** mit der neuen elektrischen (A 30172)
Kaffeemühle „Motomül“
OHNE Transmission
OHNE Schwungräder
OHNE Treibriemen etc.
OHNE Befestigung
 „Motomül“ ist an jeden Steckkontakt Ihrer elektrischen Leitung anschliessbar.
 Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt und Preisliste von
Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen
 (gegründet 1857) 3005
Hamburg 5 — Zürich IIa
 Spezialität: Fabrikmarke
 Einzige Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.

Presse = Presse Vacances.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen
Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies
du chiffre indiqué, à l'exédition qui les fera parvenir à destination.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion . . . Fr. 2.
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.
Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion 2.
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in
obigen Preisen nicht begriffen.
Belagnumen werden nur an Nichtabonnenten und nur nach
der ersten Insertion verlobt.

Hof-Apprentice gesucht in feinerem Pensionshotel-Restaurant
Gräubünden, fleissige, tüchtige, im Hotelwesen tüchtig.
Töchter. Chiffre 812

Bureau, Junger tüchtiger Mann, für Cuisine und Reception,
in grosser Bagerlei gesucht. Eintritt Mitte Juni. Chiffre 843

Ureausvolant wird in erstkl. Hotel der franz. Schweiz
gesucht. Gelernter Köchler mit guter Handschrift. Bezugs-
eintritt Mitte oder Ende März. Chiffre 844

Chef de cuisine, tüchtig, gesucht per 15 März oder 1. April. Of-
feren an Hôtel du Château, Ouchy-Lausanne. (720)

Chef de cuisine gesucht. Muss tüchtig, ökonomisch und
sich selbst und auch die Pâtissier verstehen. Gehaltsanpr.,
Zeugnischriften und Photographie erbeten an Kurhaus zur Post,
Parpa. (803)

Chef de cuisine gesucht auf Anfang April bis Ende Okt.
für Hotel allerersten Ranges im Tirol. Es wird nur auf be-
währte Kräfte reflektiert. Chiffre 872

Chefköchin, selbständig und gesund, gesucht für Hotel mit
100 Betten. Nur tüchtige Bewerberinnen. Offerten mit
Zeugnissen nebst Gehaltsansprüchen einzusenden an Hotel National,
Schaffhausen. (808)

Chefköchin, prima, die auch in den süds. Speisen be-
wunderbar ist, gesucht für ein Sommerrestaurant, in
Hotel H. Ranges im Oberengadin. Nur tüchtige Bewerber-
innen werden in ihre Offerten mit Zeugnissen einsehen. Chiffre 743

Chef oder Chefköchin, tüchtig u. selbständig, per 1. April
in Hotel-Pension in Graubünden gesucht. Offerten mit
Zeugnissen, Zeugnischriften, Photographie und Gehalts-
ansprüche erbeten. Chiffre 750

Cuisinière à café, bien recommandée, est demandée pour
saison d'été, dans grand hôtel en Valais. Chiffre 715

Demoiselle de bureau-secrétariat, présentant bien,
parlant l'anglais et le français couramment et bien au
courant de la comptabilité d'hôtel en général, est demandée pour
un hôtel de prem. ordre de la Suisse française. Entrée le 1. avril.
S'adresser sous chiffre 404 H. R. poste restante Nyon. (577)

Geucht für Hotel der Ostschweiz, auf kommende Saison:
Saal- u. Restaur.-Kocher 18-25 Fr. 20.- Ende Mai
Lehrkocher für Saal u. Restaur. 17-20
Abendkochen 120-150 Fr. Ende Mai
Unterköchin 20-30 40-50 - Juni
Abschmücken 17-20 30 - Juni
Zimmermädchen 18-25 25 - Juni
Kinderkammer 20-30 30-35 Ende April
Jünger (eigentlich Hausbursche) 20-30 30-35 Juni
Jüngerer Bursche für Haus 16-20 25 - Mai
Zeugnisse und Photographie erbeten. Chiffre 790

**Geucht für die Sommerlager: Oberkellner, junger
Etagenportier, Lingere, Saalherführer, Ch. 753**

**Geucht für Engländer: Sekretär-Volontär, Oberkell-
ner, Concierge, Etagenportier, Gouvernante, Chiffre 754**

Geucht nach Tessin, für kommende Sommerlager (1. Juni-
1. Oktober): eine tüchtige **Saaltochter**, deutsch,
franz. und wenigstens ein Italienisch sprechend, gut
Etagenportier, tüchtig, gewandt u. geschäftig. Offerten
mit Zeugnissen und Photographie an G. Motta, Hotel Motta,
Airolo. (806)

**Geucht für Hotel Hoteliers in Luzern: eine Gouvernante
für das ganze Haus (Eintritt Mai), ein Zimmermädchen
wiederzuverwenden kann und franz. spricht (Anfang April); ein
Lausener, deutsch und franz. sprechend, ein selbständiger
Aide (Anfang April); ein **Casseroier** (Anfang
April); ein **Wäscher** (Anfang April); ein **Reiniger**,
mit Photographie u. Zeugnis. an W. Kuss, Hotel Germania,
Rom. (810)**

**Geucht in besseres Restaurant des Berner Oberlandes, für
Saison: tüchtiger Receptier, 3 tüchtige, sprach-
kundliche Zimmermädchen, eine gewandte, englisch spre-
chende Restaurationskellnerin. Bernerstr. 47. Chiffre 744**

**Geucht für grosses Haus: ein Kochhering und ein
Kellnerlehrling**, von guten Eltern. Gelegenheit die
französische Sprache zu erlernen, ebendasselbe ein **Zimmer-
mädchen**, Postfach 372, St. Gallen. Chiffre 745

**Geucht für Hotel Gräubünden, für nächste Sommerlager:
1. Saaltochter, selbständig und sprachkundlich, den
Salzwasser leitend; 1. Saaltochter; 1. II. Portier; 1. Re-
zeptionsbedienter. Zeugnischriften und Photographie er-
beten. Chiffre 852**

**Geucht für die Saison, nach Spa (Belgien), Grand Hôtel Bri-
tannique, F. Leh; 1. Kellnermeister, der deutsch und franz.
spricht; 1. Portier d'étage, der deutsch und franz. spricht;
1. Silberputzer, 1. KaffeeKöchin, 1. Hilskaffee-
köchin. Zeugnischriften u. Photographie erbeten. Chiffre 846**

**Geucht für Ragaz (Kt. St. Gallen), auf kommende Saison:
ein tüchtiger Saalvolontär, 3 tüchtige, sprach-
kundliche Zimmermädchen, 1. Lingere die nebenbei noch
Pflanzentherapie zu besorgen hätte, sowie eine zuverlässige
KaffeeKöchin. Chiffre 847**

**Geucht in Berghotel I. Ranges: 1. tüchtiger Chef de cui-
sine, mit prima Referenzen und mehrjähriger Tätigkeit als
solcher, Schweizer bevorzugt; Eintritt 1. Juni, Ferner 1. tü-
chtige KaffeeKöchin, 1. Saaltochter. Chiffre 848**

**Geucht für St. Moritz, pro Sommerlager: 1. Zimmerkell-
ner, 5 Saalkellner, 1. Liftler und 1. Commis d'office
(beide gelernte Köchler), 1. Cuviste-Controller (auch Kauf-
mann, Comestiblenner), 1. Saaltochter, 1. Saalvolontär,
alles sprachkundliche Leute; ferner 1. Casseroier,
1. Fasseppereputzer, 1. Prätiner für Magen
und Lingere, 1. GläserKöchin, 1. Geldeinnehmer.
Nur bestempfeltes, erfahrenes Personal, welche sich mit Pho-
tographie, Zeugnischriften und Retourmarken Postfach 1275 St. Moritz-
Dorf. (717)**

**Geucht für den Sommer, in grosser Hotel in Gräubünden:
1. Kellnermeister, in der Kellnerlehre erfahrener Mann,
mit prima Referenzen; 1. Saaltochter, 3 tüchtige, sprach-
kundliche Zimmermädchen, 1. Lingere, gut korres-
pondierend; 1. Bureauvolontär mit schöner Handschrift; einige
Saaltochter, Saalkellner, GläserKöchler; 1. Etagen-
portier; 1. Schenkensucher. Offerten mit Zeugnissen
beiliegen erbeten. Chiffre 716**

**Geucht auf Mitte März: 1. tüchtiger, sprachkundlicher Saal-
tochter, 1. Saaltochter, 1. Kellner, 1. Kellnerlehrling,
Kochvolontär, gelernter Pâtissier, 1. GläserKöchin, 1. Prätiner,
Offerten mit Zeugnissenabschriften und Photographie an Hotel
Korvetz, Arosa. (726)**

**Geucht für Hotel-Kurhaus in Wallenhausen: ein junger
Kellner-Volontär, im Kolonnensystem bewandert, ein
Kellner-Volontär, Photographie und Zeugnisse an Wil-
helm Schenkeli, St. Moritz. (805)**

**Geucht zu (fortgesetztes) event. spätem Eintritt: ein tüchtiger
Oberkellner für Hotel I. Ranges, 4 tüchtige, sprach-
kundliche Zimmermädchen, 1. Lingere, gut korres-
pondierend; 1. Bureauvolontär mit schöner Handschrift; einige
Saaltochter, Saalkellner, GläserKöchler; 1. Etagen-
portier; 1. Schenkensucher. Offerten mit Zeugnissen
beiliegen erbeten. Chiffre 716**

Gouvernante d'étage, Suisse, capable, active, avec
bonnes références et sachant très bien l'anglais, est demandée
pour hôtel de prem. ordre à Achant. Salaire Fr. 300 par mois;
voyage payé. S'adresser à M. C. Hotel St. Gallen, St. Gallen. (786)

Gouvernante oder Ehepartner gesucht, energisch, fachkundig,
mit der Warenkontrolle vertraut, zur Beworgung eines grossen
Hotel-Economates. Gute Besoldung. Chiffre 862

Mädchen, junger, beschönigtes, gesucht zum sofortigen Ein-
tritt, für Direktionsfamilie (2 Personen). Dasselbe könnte
event. im Sommer Stelle als Lingere oder Office-mädchen be-
kleiden. Hotel im Winter ansehnlich. Offerten mit Photo-
graphie an Hotel Victoria, Scharz (Engadin). (718)

**On demande: une gouvernante d'étage, sérieuse et
capable, pour hôtel de premier ordre, à Achant, sur le
31.03.08. Entrée le 10 avril. Adresse offres avec photographie
et copie de certificats à l'Hôtel Bea-Séjour, Champ-Élois. (519)**

On demande: pour le 1. avril, **file de salle** expérimentée
pour le premier ordre, pour le 1. juin, **2 femmes
de chambre**, Adr. les offres avec photographie et copie de
certificats à la Pension Les Pâquerettes, Les Brenets (Souschâtli). (725)

**On demande pour hôtel de montagne de 150 lits: un secré-
taire de réception; un receveur; un chef de cuisine
et un volontaire; un jeune gouvernante d'office; une
soubrette; un garçon d'office; un chef de cuisine
et un aide; un pâtissier; des sommeliers et des
volontaires; un cuviste; un portier.** Chiffre 805

Portier est demandé dans bon hôtel de la Suisse française,
garçon fort et présent, sachant conduire les chevaux pour
service de l'omnibus, de langues française, cuisinier l'allemand,
Place à l'année. Envoyer certificats et photographie. Chiffre 802

Saal- und Restaurantocher (Servier-Kellner) für Saal
und Restaurant gesucht, in gutem Familienhotel. Sollte ein
wenig italienisch können. Eintritt sofort, oder Ende März und
Photographie erforderlich. Offerten an Hotel National, Chiavena
(Valdin). (714)

Saaltochter (erste), sehr gewandt, zuverlässig, sprach-
kundig und gut gezeichnet, gesucht für die Sommerlager
in erstklassigen, kleinen Familienhotel. Ohne prima Referenzen
nicht zu berücksichtigen. Eintritt sofort, oder Ende März und
Photographie erforderlich. Offerten an Hotel National, Chiavena
(Valdin). (714)

Sekretär gesucht für Hotel mit 90 Betten. Beste Gelegenheit
Sachverständig zu arbeiten. Hoteliershorn bevorzugt. Chiffre 752

Sekretär, junger, wird für grosses Hotel und Kurhaus im
Schwyz gesucht für die Sommerlager, zur Führung des
Hotel-Kurhauses im Engadin. Prima Referenzen, Ged. Offerten
unter B. 6192 an die Union-Reklame, Luzern. (170)

Sekretär (II) gesucht, Junger Mann, deutsch u. französisch
sprechend. Eintritt 15. April. Jahresstelle. Offerten mit
Zeugnissen und Photographie an Bahnhofhof Luzern. (541)

Sekretär-Kassier, der drei Hauptsprachen mündlich, guter
Buchhalter mit schöner Schrift, gesucht für die Sommerlager
saison (Mitte Juni bis Ende September), für Berghotel I. Ranges
am Vierwaldstättersee. Offerten nur ganz tüchtiger Bewerber,
welche keine Referenzen erbeten. Chiffre 808

Sekretär-Kassier, sprachkundlich, gesucht. Eintritt 15.
März oder 1. April. Offerten an Hôtel du Château, Ouchy-Laus-
anne. (719)

Sekretärin-Kassierin, tüchtige, selbständige, gesucht in
Kanton Graubünden. Saison Mitte Mai bis Mitte September. Zeug-
nisse, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 781

Serviertochter. Geucht in ein Hotel-Restaurant nach
Baden-Baden eine nette Junge Tochter zum servieren; Sprach-
kenntnisse französisch und etwas englisch, auch möglichst mit
Brennerkenntnissen unter 20 Jahren. Chiffre 809

Serviertochter, treu, gewandt, deutsch, franz. und englisch
Sprechend, gesucht für nächste Sommerlager, in ein Restau-
rant II. Ranges in St. Moritz. Photographie, Zeugnischriften
und Referenzen erbeten. Chiffre 794

Vertrauensstelle. Eine brave, intelligente Tochter, der
franz. und engl. Sprache mächtig, als Buefferrührerin in ein
gutes Hotel-Pensionsrestaurant der Zentralalpen, für die nächste
Jahresstelle. Befriedigende Gelegenheit sich noch neben der
jetzigen Hauptberufung einzusetzen. Eintritt Mai oder später
nach Vereinbarung. Nur tüchtige Bewerberinnen, welche eine
Stellung mit familiärer Aufnahme suchen und denen man vollen
Vertrauen entgegenbringen darf, bitten ihre Offerten unter Angabe
des Alters und der bisherigen Tätigkeit, sowie allfällige Referenzen
unter Z. 2. an die Annoncen-Expediton Rudolf Moxa, Zürich,
zu senden. (1187)

Zimmerhaushälterin, durchaus tüchtig und selbständig,
gesucht für Hotel I. Ranges mit 300 Betten. Nur Bewerber-
innen, welche schon in ähnlichen Stellungen tätig waren und
prima Zeugnisse besitzen, wollen Offerten mit Zeugnischriften
und Photographie einenden. Chiffre 792

Stellensuche * Demandes de places

Erstmalige Insertion Fr. 2.-
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.50
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in
obigen Preisen nicht begriffen.

Vorauszahlung (in Postmarken) erforderlich.
Offerten sind an die Annoncen-Expediton Rudolf Moxa,
England, Österreich und der Schweiz angenommen.
Nachbestellungen ist die Inserat-Chiffre beizufügen.
Belagnumen werden nur an Nichtabonnenten und nur
nach der ersten Insertion verlobt.

Bureau & Réception.

Buchhalter-Kassier, der 3 Hauptsprachen mündlich, guter
Stenograph und Maschinenschreiber, sucht wenn möglich
Jahresengagement. Chiffre 814

Bureau-Verwalter, Kaufmann, familiär Charakter, 35 Jahre alt,
formen, 3 Hauptsprachen, sucht in mittlerem, besserem Hotel
mit deutschem Besitzer in der Schweiz, Stelle, wo sich Gelegen-
heit zu weiterer Bestellung bieten würde. Ist mit der Buchfüh-
rung und in das Hotelgeschäft eingehende Korrespondenz ver-
traut. Würde event. als Volontär, gegen entsprechende Ver-
gütung arbeiten. Chiffre 710

Bureauvolontär, junger Mann, aus guter Familie, sprach-
kundig und mit den nötigen einschlägigen Kenntnissen, sucht
zu seiner weiteren Ausbildung baldigste Stelle in besserem Hotel
mit prima Referenzen. Best. Offerten unter Angabe des
Frau E. Lienhard 2. Bad in Prümmer (Oberland). (650)

Bureau-Volontär, welche Ende März die Handelsschule
absolvieren, gut französisch und ziemlich englisch spricht
mit prima Schulzeugnisse, sucht Stelle. Chiffre 808

Chef de Réception-Buchhalter-Kassier, sprach-
kundig, 24 Jahre, sucht Vertrauensstelle in nur feinem
Hotel. Chiffre 813

Controlleur-Sekretär, deutsch und franz. sprechend, in
Vernunft, tüchtig, 32 Jahre, in einem der ersten Häuser
der franz. Riviera tätig, sucht geeignetes Engagement. Chiffre 733

Demoiselle de bureau, sachant les 3 langues et la compa-
tabilité, cherche place dans bon hôtel de la Suisse française,
pour la saison d'été. Certificats à disposition. Chiffre 816

Secrétaire, 29 ans, Suisse, parlant le français, l'allemand,
l'anglais, deux saisons de pratique, cherche place d'ad-
jointe ou aide de réception. Entrée à volonté. Certificats et
références. Chiffre 738

Secrétaire, 22 ans, très au courant de la comptabilité (syst.
double), sachant les 3 langues et le français, sachant les 3
langues, cherche place du 15 mars au 15 juin. Chiffre 849

Secrétaire. Jeune homme, 24 ans, parlant les trois
langues et la comptabilité à fond, cherche engagement pour
la saison d'été. Entrée à volonté si nécessaire. Chiffre 805

Secrétaire-cassier, Suisse française, 25 ans, parlant les
3 langues, actuellement dans le premier ordre, cherche place
de saison ou à l'année. Livre des 15 avril. Chiffre 774

Secrétaire-chef de réception, Suisse française, 27 ans,
parlant couramment les 4 langues, mais des meilleurs référen-
ces, bon comptable, sachant les 3 langues, cherche place
d'adjoint. Livre in avril. Ecrire sous le 10353 X à Hasenstein &
Vogel, Zürich. B. 6177

Sekretär, 24 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mündlich, ge-
wandt, tüchtig, sucht bei bescheidenen Ansprüchen Sommer-
lager- oder Jahresstelle. Chiffre 787

Sekretär, junger, Bünnder, der französisch, italienisch, fran-
z. und deutsch sprechen in Wort und Schrift mündlich, mit sehr
guten Referenzen, sucht für Ende März, oder Anfang Juni Stelle.
Ged. Offerten an: S. Soliva, Hotel des Frangères, Monaco (Zürich)

Sekretär (I) oder (II) sucht Stelle für die Zeit vom 1. April
als Oberkellner tüchtig, Fachmann, in Hotel oder Sanatorium,
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär (II), Deutscher, 21 Jahre alt, seit Jahren in Hotels
u. Sanatorien tätig, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium.
Süderland, der amerik. u. doppelt Buchführung durchaus mäch-
tig und selbständig. Eintritt sofort. Chiffre 384

Sekretär, junger, tüchtiger, sucht Stelle in kleinerem Hotel.
Chiffre 747

Sekretär-Kassier, Chef de Réception, Directeur,
strebsamer Fachmann, Schweizer, 31 Jahre, die vier Haupt-
sprachen vollkommen beherrschend, in allen Zweigen des Hotel-
wesens tätig, in 22 Jahren aussergewöhnlicher Verdienst, sucht
gestützt auf prima Referenzen, Jahres- oder Saisonstelle. Chiffre 887

Sekretär-Volontär, Schweizer, 27 Jahre alt, der 3 Haupt-
sprachen mündlich und mit dem Kolonnensystem der doppelten
und einfachen Buchführung vertraut, sucht Stelle im Hotel Mitte
April, oder später, in kleinerem Hotel, wo ihm Gelegenheit ge-
boten wird im Hotelwesen auszubilden. Zeugnisabschriften
und Photographie zu Diensten. Chiffre 820

Sekretär-Volontär, Chef-Pâtissier sucht auf kommende
Saison passende Stelle, zunächst als Volontär in besserem
Hotel, zur weiteren Ausbildung im Bureau. Suchender be-
herrscht die deutsche und franz. Sprache in Wort u. Schrift und
besitzt Kenntn. im Englischen sowie im Kolonnensystem. Chiffre 788

Sekretär-Volontär, Schweizer, 24 Jahre alt, militärfrei, gut
deutsch, französisch, englisch, italienisch und englischer
Sprache vollständig mündlich, sucht Stelle in ein. Hotel-
branche zu witem. Chiffre 712

Sekretär-Volontär, junger Deutscher, der franz. und engl.
Sprache ziemlich mächtig, in Stenographie sowie in den
ausseren Hotelbuchführung vertraut, sucht baldigste Stelle in
gutem Hotel, am liebsten in der Schweiz. Chiffre 898

Sekretär-Volontär sucht junger Mann, gelernter
Bankbeamter, perfekt deutsch u. franz. sprechend, mit guten
Vorkenntnissen im Englischen, Prima Referenzen, Ged. Offerten
unter B. 6192 an die Union-Reklame, Luzern. (170)

Sekretärin, aus gutem Hause, deutsch, franz. und englisch
Sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle in kleinerem Hotel
I. Ranges, oder in Pension. Eintritt Mitte Juni oder später.
Zeugnisse, Referenzen und Photographie z. D. Chiffre 711

Sekretärin, Junge, gebildete Schweizerin, der deutschen
S. franz., italien. und englischen Sprache vollkommen mündlich,
auch noch in der englischen Schrift mündlich, sucht auf kom-
mende Saison, oder auf Jahresstelle, in einem kleinen Hotel,
in welchem sie Familienanschluss finden könnte. Beste
Referenzen stehen zur Verfügung. Offerten unter Chiffre Z. 2.
2175 vermittelt die Annoncen-Expediton Rudolf Moxa, Zürich. (138)

Sekretärin-Kassierin, Tochter, aus gutem Hause, sprach-
kundig, mit Bureauarbeiten u. im Hotelwesen bewandert, re-
gionstreu, für Vertrauensposten sehr geeignet, wünscht Zu-
weisung in ein Hotel. Chiffre 824

Sekretärin-Kassierin, sprachkundlich, rezeptionsfähig im
Hotelbetrieb praktisch erfahren, weil schon Jahr darin tätig,
sucht, gestützt auf beste Zeugnisse erstkl. Hotel, Stelle als
solche, oder sonstigen Vertrauensposten. Chiffre 824

Sekretärin und Stütze der Hausfrau, 32 Jahre, der
drei Hauptsprachen mündlich, mit Bureauarbeiten vertraut,
sucht auf Jahresengagement in Hotel, Adresse: Mlle.
Günther, La Salaz & Lausanne. (820)

Sekretärin-Volontär. Ein Fräulein aus angesehenen
S. Familie, welches sich der Hotel-Branche widmen möchte,
sucht Stelle als Sekretärin-Volontär in einem kleinen Hotel,
in welchem sie Familienanschluss finden könnte. Beste
Referenzen stehen zur Verfügung. Offerten unter Chiffre Z. 2.
2175 vermittelt die Annoncen-Expediton Rudolf Moxa, Zürich. (138)

Salle & Restaurant.

Buffetade oder Gouvernante, jüngere Witwe, im
Wirtshauswesen tüchtig, sucht baldmöglichste Stelle an
Boutique oder in ein. Hotel, in welchem sie sich nieder-
lassen möchte. Offerten unter Chiffre A-P, poste restante
Münzingen (Bern). (842)

Kellnerin, deutsch, franz. u. englisch sprechend, sucht Stelle
in gutem Hotel. Chiffre 798

Kellnerlehrling. Für 15jährigen Jüngling mit guter Schu-
lung, der Stelle gesucht als Kellnerlehrling, in besserem
Hotel, am liebsten in der franz. Schweiz. Ged. Offerten mit
Zeugnissen, Photographie und Gehaltsansprüchen unter
Chiffre 711 an die Union-Reklame, Luzern. (170)

Kellnerlehrling. Für einen 15jährigen intelligenten Knaben
wird eine Stelle gesucht als Kellnerlehrling, in besserem
Hotel, am liebsten in der franz. Schweiz. Ged. Offerten mit
Zeugnissen, Photographie und Gehaltsansprüchen unter
Chiffre 711 an die Union-Reklame, Luzern. (170)

Kellnerin, Schweizer, 27 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen
mündlich, sucht auf Jahresengagement, in ein. Hotel,
klassisches Hotel, baldigste Engagement. Offerten unter Chiffre
A. Z. 107, postlagernd, Zürich. (715)

Kellnerin, Badenser, mit sehr guten Referenzen und Re-
zeptionsfähigkeit, sucht Stelle in ein. Hotel, in welchem sie
sich niederlassen möchte, mit der Reception sowie mit Bureauarbeit vertraut, seit
mehreren Jahren in einem Hotel des Lagoaner-See tätig, sucht
Sommer-Engagement oder Jahres-Engagement, eventuell
auch als Chef de Restaurant, am liebsten an einen
seiner Saison. Chiffre 710

Kellnerin, Schweizer, 35 Jahre alt, sprachkundig, gut
Referenzen, sucht Stelle. Sommer-Sommer. Chiffre 744

Kellnerin, mit dem schwed. Verhältnissen vertraut,
sprachkundig, in der Buchführung bewandert, sucht gestützt
auf gute Zeugnisse Stelle, für sofort. Vertrauensposten be-
zogen. Chiffre 772

Kellnerin, Badenser, 38 Jahre, mit 10jähriger, praktischer
Erfahrung als Koch, einjähriges Zeugnis einer Handels-
schule und erstklassiger Häuser Londons und Paris, der drei
Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle als Kellnerin, für sofort
oder später Stellung in besserem Hause. Bewerber ist frei
in erstkl. Hotel in England als solcher tätig. Chiffre 777

Kellnerin, Schweizer, 29 Jahre alt, mit prima Referenzen
in ein. Hotel, sucht auf Jahresstelle in grosser, ein-
klassisches Haus. Chiffre 880

Kellnerin, Schweizer, 30 Jahre alt, deutsch und englisch
Sprechend, mit besten Referenzen, sucht Engage-
ment für kommende Sommerlager. Chiffre 824

Kellnerin, der vier Hauptsprachen mündlich, zur Zeit in
einem Hotel in der Schweiz, sucht auf Jahresengagement,
bestens empfohlen, sucht passendes Sommer Engagement.
Offerten an Postfach 395, Nyon. (827)

Restaurant- oder Zimmerkellner, junger, Schweizer,
21 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mündlich, sucht auf kom-
mende Saison Stelle. Prima Referenzen zu Diensten. Chiffre 765

Restaurations-tochter, junge, brave, mit Bienenarbeit,
deutsch und franz.isch sprechend, tüchtig im Service, sucht
auf Jahresengagement, in ein. Hotel, in welchem sie sich nieder-
lassen möchte, mit sehr guten Zeugnissen zu Diensten. Offerten unter Chiffre
33 C. postlagernd, Hattwil, (Bern). (701)

Restaurations-tochter, selbständig und tüchtig im Service,
deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht auf kom-
mende Jahresstelle. Chiffre 705

Saaltochter, Junge, sucht Saisonstelle. Chiffre 888

Saaltochter, deutsch, französisch und englisch sprechend,
sucht Stelle auf kommende Saison. Zeugnisse und Photo-
graphie zu Diensten. Chiffre 812

Saaltochter, im Service durchaus bewandert, sprachkundig,
mit Zeugnissen von Hotel I. Ranges, wünscht baldigste En-
gagement, in Hotel-Restaurant, eventuell als allseitige Saal-
tochter, in Pension. Chiffre 730

Saaltochter, tüchtige, sucht Stelle, am liebsten in der Um-
gebung Luzerns. Chiffre 833

Saaltochter, deutsch, franz. und perfekt englisch sprechend,
sucht Stelle. Chiffre 798

Küchenchef, junger, tüchtiger, der auch die Patisserie erlernt hat, sucht Stelle in grösserem Hotel, als erster Aides oder als Chef in kleinerem Haus. **Chiffre 826**

Küchenguvernant, erfahren, seriös, mit guten Zeugnissen, sucht Engagement. Jahresstelle bevorzugt. **Chiffre 702**

Metzger und Würster, tüchtig und solid, gesetztes Alter, sucht Stellung in grösserem Hotel, als Metzger, als Fleischmager, Verbandschef und prima Zeugnisse zur Verfügung. **Geht. Offerten unter B. 6217 C**, an die Union-Reklame Luzern. (1779)

Officegouvernant sucht Engagement in gutes aber nicht allzu grosses Haus. **Chiffre 733**

Officegouvernant oder Stütze der Hausfrau, jung, Schweizerin, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle im I. oder 1.5. Juni. S-br gute Referenzen zu Diensten. **Chiffre 726**

Office oder Küchen-Gouvernant, 40 Jahre, tüchtig im Hotelwesen, sucht Engagement ab 8. März. Referenzen auf Hotel J. Rangos. **Chiffre 705**

Pâtissier, 27-jährig, sucht auf Anfang Mai Stelle. **Geht. Offerten an M. Devenoges, Pâtissier, Gd. Hôtel Suisse, Rome, (707)**

Rôtisseur, Koch, 22 Jahre alt, der schon in guten (707) im In- und Auslande gearbeitet hat, sucht Stellung auf kommende Saison, als Rôtisseur, in gutem Haus. **Chiffre 603**

Etage & Lingerie.

Etagegouvernante, von absoluter Zuverlässigkeit, mit 12-jähriger Erfahrung, 3 Hauptsprachen flüssig und sprechend, z. Z. noch in Tätigkeit im Süden, sucht selbständigen Posten per April-Mai, in nur erstkl. Haus. **Chiffre 588**

Etagegouvernante, in allen Zweigen des Hotelwesens erfahren, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht selbständigen Posten per April-Mai, in nur erstkl. Haus. **Chiffre 637**

Femme et valet de chambre, actuellement dans hôtel à Nice, connaissant bien leur service, cherchent place pour la saison d'été, dans la Suisse française. Bonnes références. **Ch. 723**

Gâtérin sucht auf Anfang Mai Stelle. **Chiffre 829**

Gâtérin, jung, wünscht Saisonstelle. Offerten an Mina Grossenbacher, Leng u. Aargau. (821)

Gâtérin, jung, tüchtig, wünscht auf kommende Saison Stelle. **Chiffre 823**

Lingerie, selbständige, sucht Stelle. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Jahresstelle bevorzugt. **Ch. 706**

Lingerie (I.), selbständig und tüchtig, sucht Saison- oder Jahresstelle in gutem Haus. **Chiffre 840**

Lingerie (erste), tüchtig und erfahren, gesetztes Alter, in allen Lingeriearbeiten bewandert, sucht Saison- oder Jahresstelle in gutem Hotel I. Rangos. **Chiffre 815**

Zimmermädchen, gewandtes, gesetztes Alter, wünscht Saison- oder Jahresstelle in besserem Hotel. Eintritt sofort geschehen. **Chiffre 835**

Loge, Lift & Omnibus.

Commissionär oder Liftier, intelligent und arbeitsam, 18 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle in grösserem Hotel, als Commissionär, Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. **Chiffre 741**

Concierge, Junger Mann, 4 Hauptsprachen sprechend, militärfrei, im Hotelwesen erfahren, sucht Stelle als Concierge oder Condukteur sofort oder später. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten unter P. 872 L, an Hasenstein und Vogler, Luzern. (1774) B. 6180.

Concierge, 30 Jahre alt, durchaus fachkundig, von grosser, präzisierender Statur, militärfrei, der 3 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig und mit besten Zeugnissen und Referenzen, sucht p.essente Sommerstelle. Adresse: R. Spr. Grand Hotel de Cimiez, Cimiez-Nice. (745)

Concierge, 30 Jahre alt, seriös, der vier Hauptsprachen vollständig mächtig, sehr gut präsentierend u. mit dem Service vollständig vertraut, sucht auf nächstes Frühjahr Saison- oder Jahresstelle. Prima Zeugnisse und Referenzen. **Chiffre 817**

Concierge, Schweizer, 25 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für sofort oder später. Prima Referenzen zu Diensten. **Chiffre 788**

Concierge, Schweizer, 35 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, wünscht Stelle für kommende Saison, in Hotel erst. Rangos. Prima Zeugnisse. **Chiffre 809**

Concierge, gewandt und fachkundig, gegenwärtig in Stellung, mit besten langjährigen Zeugnissen, wünscht Saison- oder Jahresstelle. **Chiffre 843**

Concierge-conducteur, 28 Jahre, mit guten Sprachkenntnissen u. sucht Stelle. Ia. Referenzen. Eintritt nach Belieben. A. Stahli, Hôtel de la gare; Veitax. (850)

Concierge oder Condukteur, 29 Jahre, gut präsentierend, der vier Hauptsprachen mächtig, tüchtiger, zuverlässiger, nachkommender Mann, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle in gutem Hotel I. Rangos für kommende Sommer-Saison. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Adresse: Negri, B., Grand Hotel Britannique, Napoli (Italien). (746)

Condukteur oder Liftier, junger, tüchtiger, militärfrei Schweizer, su ht Sommerengagement. Prima Zeugnisse und Photographie zu Diensten. **Chiffre 787**

Liftier ou chasseur, 17 ans, cherche place en Allemagne ou dans la Suisse allemande, pour se perfectionner dans la langue. Très bonnes références. Ecrire sous F. D., Hôtel du Lac, Vevey. (750)

Liftier, 17 Jahre, sucht Stelle als solcher, oder ähnlichen Arbeiten, in grosserem Hotel. Ia. Zeugnis aus I. Zürcher Hotel und Photographie zu Diensten. **Chiffre 839**

Portier, 30 Jahre alt, deutsch und italienisch sprechend, sucht Stelle als solcher, Etage oder allein, am liebsten in Hotel. Ia. Zeugnis aus I. Zürcher Hotel und Photographie zu Diensten. **Chiffre 834**

Unterportier, junger, kräftiger, 21 Jahre, mit etwas Kenntnissen der franz. Sprache, mit guten Zeugnissen, wünscht Stelle auf nächste Saison nach Frankreich oder franz. Schweiz. Adresse: Julius Furrer, Hotel de la Monnaie, Genève. (807)

Bains, Cave & Jardin.

Bademeisterin-Massseuse-Douchesse, tüchtig und sprachkundig, mittleren Alters, mit der Hydrotherapie, Wasserverhandlung, elektrischen Bädern erfahren, ebenso tüchtige Massseuse, mit der Krankenpflege vertraut, sucht Saison- oder Jahresstelle in Kurhaus oder Sanatorium. **Chiffre 550**

Kellnermeister welcher einige Jahre in einem erstkl. Hotel tätig war, sucht für sofort Stellung. **Chiffre 604**

*** Divers. ***

Bursche, 16 Jahre, sucht Stelle nach der franz. Schweiz, in Hotel oder Privathaus. Geht. Offerten an K. Auldermaur, Hotel Savoie, Novi bei Genéve. (759)

Etage-, Officegouvernante-Haushalterin, Allein-stehende Person gesetztes Alters, in Hotelwesen und Haushalt praktisch erfahren, mit Sprachkenntnissen, zur Zeit als Gerant tätig, wünscht per 1. oder 15. Mai sich in eigener Eigenschaft zu verändern. **Chiffre 788**

Fräulein, fein gebildet, mit Sprachkenntnissen, im Hotelwesen, Post und Telegraph durchaus tüchtig, sucht passende Stelle. Offerten an Zri. Frieda Gasser, Poststrasse, Gellingen. (806)

Junger Mann von 23 Jahren, der deutschen, französischen, Italienischen und englischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht Stelle in Hotel. Offerten sende man unter Chiffre C 5752 L an Hasenstein & Vogler, Lausanne. (1783) D 6257

Tochter, beider Sprachen mächtig, mit guten Zeugnissen, sucht Jahres- oder Saisonstelle in Ia. Hotel-Restaurant oder Café. **Chiffre 824**

Tochter, jüngere, intelligent und sprachkundig, im Service bewandert, sucht Stelle in bes. eres Restaurant. Offerten unter Ch. Yt 1144 G an Hasenstein & Vogler, St. Gallen. (1788) H D 6248

Volontärin, Fräulein aus sehr guter Familie sucht Volontärstelle mit Familienanschluss, in einem Saisonhotel. Be-zugsloshaltung in Küche, Office u. Haushalt wäre speziell erwünscht. Beste Referenzen. Offerten vermittelt unter Chiffre Z. N. 2388 die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1791) M. D. 6328

Volontärstelle gesucht, für gewandten, arbeitswilligen, 20-jährigen Hotelbesitzer-Sohn, aus Palästina, für Sommer-Saison in erstem Hotel, ohne Barverrechnung. Suchende spricht türkisch, arabisch, französisch, italienisch, englisch und deutsch. Geht. Angebote unter Chiffre B. 6188 A, an die Union-Reklame, Luzern. (1766)

Zur gefl. Notiznahme.

Diejenigen Hotels, welche noch im Besitze nicht passender Offerten (Zeugnisse und Photographien) sind, werden hiemit dringend ersucht, dieselben den betr. Bewerbern beförderlichst wieder zuzustellen. Dessgleichen werden die inserierenden Angestellten ersucht, ihnen zu-gehende Offerten in ihrem eigenen Interesse möglichst rasch zu beantworten.

Die Expedition der „Hotel-Revue“

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einreicht, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.

Amtsstube des Notars Lamey zu Berghelm (Ob.-Elsass).

Versteigerung des Hotel-Restaurant FISCHERSCHANZE bei Hohkönigsburg.

Montag, den 18. März 1907, nachmittags 2 Uhr wird infolge Todesfall des bisherigen Eigentümers Herrn Franz Xaver Sonntag, das von demselben bis jetzt betriebene, in der Gemarkung Orschweiler (U.-Els.) unmittelbar unterhalb der

Hohkönigsburg

gelegene Hotel-Restaurant „Zur Fischerschanze“ mit sämtlichem dazu gehörenden Inventar an Ort und Stelle unter günstigen Bedingungen versteigert.

Dieses umg. 800 M. ü. M., an drei Seiten vom Tannenwald umgeben im schönsten Teile und am meist frequentierten Orte der Vogesen, mit herrlicher Aussicht auf die ganze Rheinebene, Vogesen, Schwarzwald, Jura und Alpen, an Kreuzungspunkte der Hauptverkehrsader zur Hohkönigsburg, nämlich der Strassen von Leberau, Kinzheim, Schiltstätt, St. Pils, Berghelm, Thannkirch und Rappoltsweiler gelegene Hotel ist im Laufe des vorigen Jahres an Stelle der bis dahin Jabrelung von Herrn Sonntag betriebenen St. Pflter-Stuben im Stile des altelsässischen Bauernhauses und den modernsten Anforderungen entsprechend neu errichtet worden. Es enthält, abgesehen von den Wohnzimmern, eine Reihe Gastzimmer mit Terrassen und Balkonen, wovon eines für 200 und eines für 100 Personen berechnet, Fremdenzimmer, Automobilarage, Remisen und Stallungen auf einer Gesamtfläche von 22 Ar.

In Anbetracht des von Jahr zu Jahr zunehmenden Fremdenstromes zur Hohkönigsburg und des alt- und best. eingeführten Unternehmens wäre hier einem tüchtigen Wirte die äusserst seltene Gelegenheit zum Erwerb eines höchst rentablen Geschäftes geboten.

Nähere Auskunft erteilen Frau Witwe Sonntag (auf dem Hotel) und B. 6218 1781 Lamey, Kaiserl. Notar.

Beziehen Sie
Tapeten
Lincrusta
Wandbespannstoffe
vom Tapetenhaus
E. Ernst, Pelikanstr. 4, Zürich.

HOTEL.

Per 1. Mai zu verpachten oder zu verkaufen ein Hotel am Bahnhof Winterthur.
Geignete Reflektanten belieben ihre Offerten unter Chiffre H 596 R an die Expedition ds. Bl. zu adressieren.

Gelegenheitskauf! In schönster zentraler Lage der best. Verhältnisse halber ein flottes Weinrestaurant mit Bierlokal im Parterre und Gasthausrecht, Terrasse mit prachtvoller Aussicht, zu sehr günstigen Bedingungen sofort zu verkaufen. Für tüchtige, kapitalkräftige Geschäftsleute Spekulationsobjekt, event. Brauerhilfe zugesichert. Schriftl. Anfragen an Chiffre D 6254 E an die Union-Reklame, Luzern. 1785

Direktor-Geschäftsführer

oder ähnliche Stellung in mittel-großem Haus für nächste Saison oder Jahresstellung (Eintritt Ende Mai oder Anfang Juni) wünscht junger, tüchtiger, in allen Zweigen der Branche erfahrener Fachmann, 27 Jahre alt, militärfrei, unverheiratet, grosse Erscheinung, kautionsfähig, der vier Hauptsprachen mächtig, mit erklärten Referenzen und Zeugnissen. Wäre event. nicht abgeneigt, sich später zu beteiligen.
Offerten erbeten an: I. Sekretär des Grand Hotel Victoria Neapel. 304

besorgt schnell und billig Maschinen-schreibebureau J. Jäggi, Tribtschenstrasse 28, Luzern. 1799 (D 6342)

Zeugniskopien Hotel I. Rangos

direkt am Hauptbahnhof Münchens, mit allem Komfort ausgestattet, 70 feinstergerichteter Zimmer mit 120 Betten, 64,000 Mk. Logiertrag, nur besonderer Verhältnisse wegen unter coulantem Bedingungen verkäuflich. Anzahlung ca. 150,000 Mk. Jahresumsatz nachweisbar ca. 350,000 Mk. Ernste Kaufinteressenten belieben sich zu wenden an Hans Dietl & Co., München, Weinstrasse 6/II. 1783 D 6338

Neuhäuser
Suisse
Rideaux
en tous genres
Echantillons sur demande
2919 (H 1507 G)

Verlangen Sie
unsern neuen Katalog
Gratis
mit 1000 photogr. Abbildungen über garantierte
Uhren-, Gold- und Silberwaren
E. LEICHT-MAYER & Cie, LUZERN
23 bei der Hofkirche. (P. 387) 2973

Gesucht

für kommende Sommersaison in Hotels I. Rangos:
Tüchtige fachgewandte Etagegouvernante, 1 Officegouvernante, 1 Lingeriegouvernante und 1 Post- und Telegraphenfräulein.
Offerten unter Chiffre H 587 R an die Exped. ds. Bl.

Fabrique Bernoise de Staff

Ernst Haberer & Cie., Berne
Etablissement de 1^{er} ordre pour décorations en staff
Modellleurs et sculpteurs de 1^{er} ordre
Spécialité: Stuccoline, + Brevet 30 040
reconnu comme meilleur produit de staff par des premiers architectes, d'une durée excessive, flexible, ayant peu de relief et d'un effet décoratif magnifique.
Entreprise de décorations complètes
d'intérieurs de Villas, Hôtels etc.
Références excellentes. — Exécution prompte.
Catalogues et échantillons à disposition.
La visite de notre établissement est vivement recommandée.
1786 (B. 138)

Thunersee!

Im aufblühenden Spiez ist ein Chalet preiswürdig zu verkaufen. Dasselbe würde sich gut eignen als Hotel-Pension. Ist mit Leichtigkeit zu vergrössern, lient 2 Minuten von der Dampfschiff-Station, 10 Minuten vom Bahnhof und ist mit jeglichem Komfort eingerichtet.
Offerten unter Chiffre H 589 R an die Exped. ds. Bl.

Bierbüffets
in belieb. Grösse u. Ausführung über 100 Stück vorrätig. Büffets mit Schabkühlschrank im Keller und im Büffetschrank.
American Bars.
Komplett-Büffet-Einrichtungen mit Spülung-Glaschrank in Bier- und Spirituosen-Küchen.
Eis-Maschinen u. Konservatoren.
Reichhaltiges Lager in für rationelle Aufbewahrung von Spirituosen, Flaschen, Getränken in Flaschen etc. Kühlenanlagen letzter System.
Illustr. Spezial-Preislisten gratis.
E. CARIGIET vorm. E. Schneider & Co.
Eiskastenfabrik — ZÜRICH III. — Lagersstrasse 55. B. 2040 Z

Direktion.

Tüchtige Fachleute, 40 Jahre alt, suchen die Führung eines mittleren Hotels zu übernehmen, event. ein solches zu pachten.
Offerten unter Chiffre H 590 R an die Exped. ds. Bl.

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL.
SWISS CHAMPAGNE
Se trouvez dans tous les bons hôtels suisses
HOURS CONCOURS (membres du jury)
EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900

Zu verkaufen:

Für tüchtigen Fachmann ausgezeichnetes sicheres Geschäft.
Offerten an: **G. N. BIANCHI, Besitzer.**

Hotelier

Schweizer, durch den Verkauf seines Geschäftes frei geworden, sucht **Gérance** oder **Direktion** eines mittleren Geschäftes oder passende Beschäftigung in grösserem Haus.
Offerten unter Chiffre H 582 R an die Exped. d. Bl.

Zu vermieten.

Das mitten im Kurort Ragaz gelegene, neu und komfortabel eingerichtete
Restaurant und Hotel Central
mit 10 Fremdenbetten, ist an tüchtige, solvente Fachleute unter günstigen Bedingungen zu vermieten. Nähere Auskunft erteilt: **A.-G. v. O. Ulmer-Hemmann** in Zürich V. 591

Je recommande un jeune secrétaire, 19 ans, sachant parfaitement les langues: un chauffeur sobre et assidu et un jeune Italien, comme portier d'étage. Les deux derniers savent le français.
Offres pour l'un ou l'autre à: Cap Hôtel, Bordighera (Italie). 588 I